
PRESENTATION DES RESULTATS

Etienne Thiry
etienne.thiry@uliege.be

Plan du cours

- L'article scientifique
 - Sa composition et sa rédaction
 - La revue scientifique et le processus de publication
- Les tableaux et figures
- La présentation affichée (le poster)
- La présentation orale appuyée par une présentation Powerpoint

L'ARTICLE SCIENTIFIQUE

RÉDACTION SCIENTIFIQUE

- Exigence de clarté
- Réception du signal
- Compréhension du signal
- Langage d'un article scientifique
 - Usage correct de la langue
 - Ne pas négliger ses responsabilités

DÉFINITION DE L'ARTICLE SCIENTIFIQUE

- Définition de la publication scientifique primaire
 - Première publication des résultats d'une recherche originale
 - Dans une forme qui permette aux pairs de l'auteur de répéter les expériences et de tester les conclusions
 - Dans un journal ou un autre document source aisément disponible dans la communauté scientifique

Le jugement par les pairs

- L'article original fait l'objet d'une revue par les pairs avant publication

ORGANISATION DE L'ARTICLE ORIGINAL

- **IMRAD**
 - Introduction
 - Methods
 - Results
 - And Discussion
- **IRDAM**
 - Variation

AUTRES PUBLICATIONS SCIENTIFIQUES

- Secondaires :
 - Article de revue
 - Compte-rendu de conférence
 - Résumé de congrès
- Note ou brève communication
- Lettre à l'éditeur

Article
Original

Brève
communication

Article
de revue

Lettre à
l'éditeur

Résumé
de congrès

LE TITRE

Article
Original

- Importance du titre
 - Lu par des milliers de scientifiques
 - Présent dans les bases de données (doit contenir les mots-clés)
 - Définit le contenu de l'article dans le minimum de mots
 - Titre court (pas trop long)
- Parfois sous la forme d'une phrase
- Pas d'abréviation
- Pas de titres de séries d'articles (avec le « : » indiquant la série par des sous-titres)

LES AUTEURS

Article
original

- Premier auteur : principal artisan du travail et de l'article
- Coauteurs : qui ont activement contribué à la mise sur pied et la réalisation des expériences
 - Le deuxième auteur est celui qui a aussi beaucoup contribué, les autres étant place par ordre décroissant de contribution au travail
- Parfois : « the two authors have equally contributed to the work » : les deux premiers auteurs occupent ensemble la première place (ou la dernière place)
- La notion de « corresponding author »

LES AUTEURS

Article
Original

- Le dernier auteur
 - Souvent le patron du laboratoire, le chef de service : celui qui est le responsable scientifique (promoteur du travail, qui a écrit le projet de recherche et obtenu les fonds de recherche)
- Et les autres ?
 - Dans la section « remerciements »

LE RÉSUMÉ

Article
Original

- LE RÉSUMÉ EST UNE PARTIE INDÉPENDANTE DE L'ARTICLE
- C'est une mini-version de l'article
- Doit pouvoir se lire de manière indépendante, dans les banques de données, par exemple
- Charpente : intro, méthodes, résultat, discussion-conclusion
- Pas de référence
- L'article ne tient pas compte du résumé
- Il est écrit après la rédaction de l'article

INTRODUCTION

Article
Original

- Revue de la littérature
 - N'est pas exhaustive
 - Contient des références bibliographiques
- Le dernier paragraphe pose l'hypothèse du travail et les objectifs de l'article
- À la fin : phrase résumant le résultat principal de l'article (pas toujours accepté par les revues scientifiques)

MATERIEL ET METHODES

- Description de tous les détails des expériences
- L'expérience est « reproductible »
 - Donner les éléments nécessaires à la répétition
- Employer l'imparfait et le passé composé
- Matériel
 - Souches
 - Animaux
 - Produits (noms génériques ou chimiques, donner la source)
 - Utiliser les références

MATERIEL ET METHODES (2)

- Méthodes
 - Protocoles d'expériences
 - Présentation chronologique
 - Références
- Sous-titres
- Unités de mesures
- Analyses statistiques
- Tableaux et figures
- Pas de résultats dans la section « matériel et méthodes »

RESULTATS

- Temps : imparfait et passé composé
- Concision et clarté
- Tableaux et figures
 - toujours mis en référence dans le texte
 - numérotés selon l'ordre d'apparition
- Pas de références (mais ...)
- Sous-titres
- Classer selon l'ordre de la section « méthodes »

DISCUSSION

- Faire un plan des différents paragraphes (pas de sous-titres)
- Commencer par un exposé résumé des principaux résultats
- Présenter les principes, relations, généralisations montrés par les résultats
 - Discuter les résultats, pas les ré-énoncer
- Montrer les exceptions, les manques de corrélation, discuter les points non résolus
 - ne pas éluder les points problématiques !

DISCUSSION (2)

- Comparer vos résultats à ceux de la littérature
 - Cohérence
 - Discordance
 - Importance des références
- Donner les implications du travail
 - Implications théoriques
 - Applications pratiques
- Terminer la discussion par une conclusion (dernier paragraphe)
 - Présenter des perspectives pour un travail ultérieur

REMERCIEMENTS

- Scientifiques ou techniciens
 - Collaboration
 - Matériel
 - Relecture
 - Secrétariat
- Organismes pourvoyeurs de fonds
 - FNRS, FRIA, Région wallonne, etc.
- Vérifier les prescriptions de ces organismes

DÉCLARATION D'INTÉRÊTS

- *A competing interest exists when your interpretation of data or presentation of information may be influenced by your personal or financial relationship with other people or organizations*
- D'ordre financier ou non

RÉFÉRENCES

- Respecter les recommandations aux auteurs
- Constater la grande hétérogénéité des formats demandés
- Bien vérifier la correspondance entre les citations dans les texte et les références
 - Tout ce qui est référencé dans le texte est dans la liste des références; encodage automatique par EndNote
- Références numérotées
 - Soit ordre alphabétique, soit ordre d'apparition dans le texte
 - Garder l'exemplaire du manuscrit avec les références en texte
- Liste de références créée par EndNote :
 - Facilité, mais nombreuses erreurs nécessitant une vérification rigoureuse

INSTRUCTIONS AUX AUTEURS

**Veterinary
Microbiology**

CHEMIN DE L'ARTICLE (1)

- Rédaction de l'article
- Relecture par le superviseur
- Relecture par les coauteurs
- Version prête pour l'envoi au journal choisi
 - Correction orthographique et grammaticale
 - Vérification des recommandations aux auteurs
 - Passage du système de références « Tartempion et al., 2015 » au système numéroté ou vérification de la liste créée par EndNote

CHEMIN DE L'ARTICLE (2)

- Soumission électronique
 - Compléter les rubriques
 - Identification complète des co-auteurs
 - Liste de lecteurs (*referees*) potentiels
 - Lettre d'accompagnement à l'éditeur en chef
 - Conformité des figures
- Parfois encore : envoi en papier
 - Envoi du « manuscrit » en x exemplaires, avec une lettre d'accompagnement à l'éditeur scientifique de la revue

Soumission
électronique

CHEMIN DE L'ARTICLE (3)

- Soumission à l'éditeur scientifique
- Processus de revue par les pairs (referee, reviewer, scrutineer, lecteur)
- Envoi des commentaires des pairs et de la décision de l'éditeur
 - Accepté
 - Accepté sous réserve de modifications
 - Mineures
 - Majeures
 - Refusé

CHEMIN DE L'ARTICLE (4)

- Modification de l'article (resoumission aux coauteurs)
- Envoi de la version modifiée à la revue
- Décision de l'éditeur
 - Acceptation définitive
 - Nouvelle revue par les pairs
- Envoi de la demande de transfert du copyright et des demandes de tirés-à-part (rare car actuellement : tirés-à-part envoyés en pdf)
- Corrections des premières épreuves (preprint, proof)
- Publication
- Réception d'un exemplaire « électronique » ou des tirés-à-part, envoi aux co-auteurs

Title: Serological evidence of caprine herpesvirus 1 infection in Mediterranean France

Dear Dr. Thiry,

The PDF for your submission is ready for viewing. Please visit <http://ees.elsevier.com/vetmic/> using the following:

Your username is: XXXXX

Your password is: xxxxxx

In order to confirm that your submission remains free of any errors, the PDF needs to be approved. Please note that this action must be taken in order to complete the submission of your manuscript.

Thank you for your time and patience.

Editorial Office Staff
Veterinary Microbiology

Title: Serological evidence of caprine herpesvirus 1 infection in
Mediterranean France

Dear Dr. Thiry,

Your submission has been received by the journal
Veterinary Microbiology.

You will be able to check on the progress of your paper by logging
onto the Elsevier Editorial Systems as an Author using the
following information:

<http://ees.elsevier.com/vetmic/>

Your username is: xxxxx

Your password is: xxxx

Your manuscript will be given a reference number once an Editor
has been assigned.

Thank you for submitting your work to this journal.

Kind regards,

Editorial Office Staff
Veterinary Microbiology

Ms. No. VETMIC-D-07-1922

Serological evidence of caprine herpesvirus 1 infection in
Mediterranean France

Dear Dr. Thiry,

Your manuscript has been assigned the following reference
number: VETMIC-D-07-1922

You will be able to check the progress of your paper by logging in
as Author at <http://ees.elsevier.com/vetmic/>

Please note that submission of an article is understood to imply
that the article is original and is not being considered for
publication elsewhere. Submission also implies that all authors
have approved the paper for release and are in agreement with its
content.

Thank you for submitting your manuscript to Veterinary
Microbiology.

Kind regards,

Editorial Office
Veterinary Microbiology

Ms. No. VETMIC-D-07-1922
Serological evidence of caprine herpesvirus 1 infection in
Mediterranean France
Veterinary Microbiology

Dear Dr. Thiry,

I can now inform you that the Editorial Board has evaluated your manuscript. The Editor has advised that the manuscript will be reconsidered for publication after moderate revision.

The comments listed below should be taken into account when revising the manuscript. Along with your revision, you will need to supply a response letter ('Revision Note'), which is a thorough, detailed response to the referees' comments, specifically noting each comment made by the referees and/or Editor, and describing all changes. Should you disagree with any comment(s), please explain why.

Please submit your revision online by logging onto the Elsevier Editorial System for Veterinary Microbiology using the following combination:

<http://ees.elsevier.com/vetmic/>

Your username is: xxxxx, Your password is: xx

You will find your submission record under the menu item, 'Submissions Needing Revision'.

We are looking forward to receiving the revised submission.

Kind regards,

Klaas E. Bij, Editorial Office Manager, Veterinary Microbiology

Editor and Reviewer Comments:

Dear Dr. Thiry,

Please find enclosed two referees' reports pertaining to your manuscript VETMIC-D-07-1922. As you will read, both are in favour of publication, but they also express some concerns about the data, their interpretation and presentation; they recommend that the manuscript be reconsidered after moderate revision.

I should like you to assess the comments and submit a new version of your paper, together with a letter containing detailed statements about how the referees' criticisms have been met. Each comment needs to be addressed - if you have valid scientific reasons not to follow a reviewer's particular suggestion, please explain them. It would be helpful if you highlighted the changes in the original version of your manuscript. I should add that there will be no desk editing and proofreading at ELSEVIER's, and your text will appear in print as you submitted it.

I trust you consider the referees' remarks as helpful.

Prof. Uwe Truyen, Editor-in-Chief (virology)

Reviewer #1:

The authors used a competitive inhibition enzyme linked immunosorbant assay to detect antibodies against bovine herpesvirus 1 (BoHV-1) glycoprotein B (gB) in the sera of goats from different regions of France. A high seroprevalence (58%) was observed in animals from one region while no seropositive goats were detected in the other two regions examined. Due to the unlikely hood of BoHV-1 infection in goats, the authors examined sera from goats experimentally infected with caprine herpesvirus 1 (CpHV-1) and demonstrated that CpHV-1 antibodies cross-reacted with BoHV-1 gB in the ELISA. The authors also used a competitive inhibition ELISA directed against BoHV-1 gE and serum neutralization to further document that the seropositive animals were infected with CpHV-1.

Specific comments

1. No data are shown from the experimental validation of the sensitivity of the BoHV-1 gB ELISA for CpHV-1 infection. This information should be provided. Additionally, line 115 in the materials indicates that the experimental goats were seronegative for CpHV-1 prior to infection. It should be clarified as to what assay was used to determine this.
2. The title of Table 1 contains information about methods that should be placed in footnotes.
3. Figure 1a and c do not add more information to that presented in Table 1, namely that there were seropositive and negative goats in Corse-du-Sud while there were no seropositive animals detected in the other two regions. Panel c appears to show the cumulative positive samples from the four experimentally infected goats over the course of the entire sampling period. It is unclear why this data is being presented in this manner.
4. Table 2 is unclear. There is not enough information to understand what is being presented.

5. More information is needed about the serum neutralization assay. Was the endpoint based on 100% inhibition? The text, line 167, states that different categories of sera were selected for serum neutralization. What criteria were used to select this subset of samples? For example, the Fig. 2 legend shows 10 gBpos/gEpos were used and Table 2 indicates that 119 double positive sera were detected. Were the 10 samples selected randomly from the 119 total?
6. The materials section does not contain any information about the experimentally infected calves mentioned in the legend to Fig. 2.
7. Figure 2 is difficult to interpret, partly due to the small size of pane a. A table may be a better way to present the neutralization data.
8. Line 409 reference is listed as submitted for publication and does not belong in this section unless it is in press.
9. Line 144 and 155 should be "between herd", not "within herd" prevalence.

Reviewer #2:

The Authors carried out a serological survey to evaluate the prevalence of CpHV-1 infection in goats in Mediterranean France. A total of 2,548 serum samples were analysed using a BoHV-1 gB and a gE blocking ELISA. CpHV-1 infection appeared to be widespread in Corse-de Sud but not in the continental departments of Dordogne and Vendée. The manuscript is well written and the scopes are clearly stated. The methodology is correct and the results are discussed properly. The serological assays used by the Authors allow to distinguish CpHV-1 specific antibodies from BoHV-1-elicited immune response. The adoption of such differential diagnostic tools may be pivotal in countries involved in eradication programs for infectious bovine rhinotracheitis by BoHV-1. Since alphaherpesvirus infections in ruminants is of large interest, and considering the overall quality of the manuscript, I think that this manuscript can be published in Veterinary Microbiology.

Ms. No. VETMIC-D-07-1922R1
Serological evidence of caprine herpesvirus 1 infection in
Mediterranean France

Dear Dr. Thiry,

Thank you for the revised version of your submission to the journal Veterinary Microbiology.

You will be able to check on the progress of your paper by logging onto the Elsevier Editorial Systems as an Author using the following information:

<http://ees.elsevier.com/vetmic/>

Your username is: XXXX

Your password is: xxxx

Kind regards,

Editorial Office Staff
Veterinary Microbiology

Ms. No. VETMIC-D-07-1922R1
Serological evidence of caprine herpesvirus 1 infection in
Mediterranean France

Dear Dr. Thiry,

I am pleased to be able to inform you that your manuscript has been accepted as Research Paper for publication in Veterinary Microbiology.

The manuscript will be transferred to our Production Department. Proofs will be sent to you in due course.

With kind regards

Klaas E. Bij
Editorial Office Manager
Veterinary Microbiology

TABLEAUX ET FIGURES

TABLEAUX : LE BON ET LE MAUVAIS

TABLE 1: Experimental design. IN-Intranasal

Group	Nombre of calves	Treatment	Day of immunization	Route of immunization
1	5	AdCMVgC	0 and 21	IN
2	5	AdCMVgD	0 and 21	IN
3	5	AdCMVgC+gD	0 and 21	IN
4	5	Live vaccine	0 and 21	IN
5	5	untreated		
6	1	inactivated AdCMVgC	0 and 21	IN
	1	inactivated AdCMVgD	0 and 21	IN
	1	inactivated AdCMVgC+gD	0 and 21	IN

TABLE 1: Experimental design. All calves were inoculated by the intranasal route.

Group	Nombre of calves	Treatment	Day of immunization
1	5	AdCMVgC	0 and 21
2	5	AdCMVgD	0 and 21
3	5	AdCMVgC+gD	0 and 21
4	5	Live vaccine	0 and 21
5	5	untreated	
6	1	inactivated AdCMVgC	0 and 21
	1	inactivated AdCMVgD	0 and 21
	1	inactivated AdCMVgC+gD	0 and 21

AdCMVgC: human adenovirus type 5 expressing glycoprotein gC

AdCMVgD: human adenovirus type 5 expressing glycoprotein gD

Tableau II

Situations rencontrées chez les animaux soumis au test de la descendance.
Quatre-vingt-dix-sept veaux ont été testés au total

première prise de sang		seconde prise de sang		nombre. d'animaux	%
virus -	sérologie -	virus -	sérologie -	0	0
virus -	sérologie -	virus -	sérologie +	0	0
virus -	sérologie -	virus +	sérologie -	0	0
virus -	sérologie -	virus +	sérologie +	0	0
virus -	sérologie +	virus -	sérologie -	2	2
virus -	sérologie +	virus -	sérologie +	81	81
virus -	sérologie +	virus +	sérologie -	1	1
virus -	sérologie +	virus +	sérologie +	7	7
virus +	sérologie -	virus -	sérologie -	0	0
virus +	sérologie -	virus -	sérologie +	1	1
virus +	sérologie -	virus +	sérologie -	1	1
virus +	sérologie -	virus +	sérologie +	0	0
virus +	sérologie +	virus -	sérologie -	0	0
virus +	sérologie +	virus -	sérologie +	3	3
virus +	sérologie +	virus +	sérologie -	1	1
virus +	sérologie +	virus +	sérologie +	0	0

Prise de sang				Nombre d'animaux
première		seconde		
virémie	sérologie	virémie	sérologie	
-	-	-	-	0
		-	+	0
		+	-	0
		+	+	0
-	+	-	-	2
		-	+	81
		+	-	1
		+	+	7
+	-	-	-	0
		-	+	1
		+	-	1
		+	+	0
+	+	-	-	0
		-	+	3
		+	-	1
		+	+	0

Prise de sang				Nombre d'animaux
première		seconde		
virémie	sérologie	virémie	sérologie	
-	+	-	-	2
		-	+	81
		+	-	1
		+	+	7
+	-	-	-	0
		-	+	1
		+	-	1
		+	+	0
+	+	-	-	0
		-	+	3
		+	-	1
		+	+	0

AVANT

			Protocole 1	Protocole 2	Groupe Contrôle
Primovaccination	Primovaccin 1	<i>type</i>	<i>atténué</i>	<i>inactivé</i>	<i>libre</i>
		voie admin.	intranasale	sous-cutanée	libre
	Primovaccin 2	<i>type</i>	<i>atténué</i>	<i>inactivé</i>	<i>libre</i>
		voie admin.	intramusculaire	sous-cutanée	libre
		intervalle 1-2	3 – 5 sem.	3 - 5 sem.	libre
Rappels		<i>type</i>	<i>inactivé</i>	<i>Inactivé</i>	<i>libre</i>
		voie admin.	sous-cutanée	sous-cutanée	libre
		intervalle R-R	6 mois	6 mois	libre
nombre de ferme :					
âge entrée protocole			1 mois	3 mois	1 mois

APRES

			Groupe expérimental		
			1	2	Contrôle positif
		Nombre de fermes	10	10	16
		Age à l'entrée	1 mois	3 mois	1 mois
Type de vaccin / voie d'administration		Primovaccination 1	Atténué / Intranasale	Inactivé / Sous-cutanée	Libre
		Primovaccination 2 (Après 3 - 5 semaines)	Atténué / Intramusculaire	Inactivé / Sous-cutanée	Libre
		Rappels (Tous les 6 mois)	Inactivé / Sous-cutanée	Inactivé / Sous-cutanée	Libre

A

		<i>Consumer Acceptability</i>	
		<i>Good</i>	<i>Poor</i>
High transportation costs	Fast processing time	B	[E]
	Slow processing time	A	
Low transportation costs	Fast processing time	[C]	F
	Slow processing time		G

A

		<i>Consumer Acceptability</i>	
		<i>Good</i>	<i>Poor</i>
High transportation costs	Fast processing time	B	[E]
	Slow processing time	A	
Low transportation costs	Fast processing time	[C]	F
	Slow processing time		G

B

<i>Raw material</i>	<i>Transportation costs</i>	<i>Processing time</i>	<i>Consumer acceptability</i>
A	High	Fast	Good
B	High	Slow	Good
C	Low	(?)	Good
E	High	(?)	Poor
F	Low	Fast	Poor
G	Low	Slow	Poor

Table xx

Distribution of places of meeting of spouses

Place of meeting	%
Dance or dance hall	27.3
Private house	17.6
Work or Forces	14.6
Street or public transport	9.7
Cafe or pub	6.1

Table xx

Distribution of places of meeting of spouses

Place of meeting	%
Dance or dance hall	27.3
Private house	17.6
Work or Forces	14.6
Street or public transport	9.7
Cafe or pub	6.1

Figure 3.6 In this table the information has been arranged about a central axis in an attempt to produce a 'balanced' appearance (after Hartley, 1978).

Table xx

Distribution of places of meeting of spouses

%	Place of meeting
27.3	Dance or dance hall
17.6	Private house
14.6	Work or Forces
9.7	Street of public transport
6.1	Cafe or pub

Figure 3.7 In this version of the table shown in Figure 3.6, the information has been arranged for maximum ease of use (after Hartley, 1978).

Table 1. Effect of aeration on growth of *Streptomyces coelicolor*

Temp (°C)	No. of expt	Aeration of growth medium	Growth ^a
24	5	+ ^b	78
24	5	-	0

^a As determined by optical density (Klett units).

^b Symbols: +, 500-ml Erlenmeyer flasks were aerated by having a graduate student blow into the bottles for 15 min out of each hour; -, identical test conditions, except that the aeration was provided by an elderly professor.

Table 2. Effect of temperature on growth of oak (*Quercus*) seedlings^a

Temp (°C)	Growth in 48 h (mm)
-50	0
-40	0
-30	0
-20	0
-10	0
0	0
10	0
20	7
30	8
40	1
50	0
60	0
70	0
80	0
90	0
100	0

^aEach individual seedling was maintained in an individual round pot, 10 cm in diameter and 100 m high, in a rich growth medium containing 50% Michigan peat and 50% dried horse manure. Actually, it wasn't "50% Michigan"; the peat was 100% "Michigan," all of it coming from that state. And the manure wasn't half-dried (50%); it was all dried. And, come to think about it, I should have said "50% dried manure (horse)"; I didn't dry the horse at all.

Table 3. Oxygen requirements of various species of *Streptomyces*

Organism	Growth under aerobic conditions ^a	Growth under anaerobic conditions
<i>Streptomyces griseus</i>	+	–
<i>S. coelicolor</i>	+	–
<i>S. nocolor</i>	–	+
<i>S. everycolor</i>	+	–
<i>S. greenicus</i>	–	+
<i>S. rainbowenski</i>	+	–

^aSee Table 1 for explanation of symbols. In this experiment, the cultures were aerated by a shaking machine (New Brunswick Shaking Co., Scientific, NJ).

Table 4. Bacteriological failure rates

Nocillin	K Penicillin
5/35 (14) ^a	9/34 (26)

^a Results expressed as number of failures/total, which is then converted to a percentage (within parentheses). $P = 0.21$.

Table 5. Adverse effects of nicklecillin in 24 adult patients

No. of patients	Side effect
14	Diarrhea
5	Eosinophilia (≥ 5 eos/mm ³)
2	Metallic taste ^a
1	Yeast vaginitis ^b
1	Mild rise in urea nitrogen
1	Hematuria (8–10 rbc/hpf)

^a Both of the patients who tasted metallic worked in a zinc mine.

^b The infecting organism was a rare strain of *Candida albicans* that causes vaginitis in yeasts but not in humans.

Table 6. Characteristics of antibiotic-producing *Streptomyces*

Determination	<i>S. fluoricolor</i>	<i>S. griseus</i>	<i>S. coelicolor</i>	<i>S. nocolor</i>
Optimal growth temp (°C)	-10	24	28	92
Color of mycelium	Tan	Gray	Red	Purple
Antibiotic produced	Fluoricilinmycin	Streptomycin	Rholmonde-lay ^a	Nomycin
Yield of antibiotic (mg/ml)	4,108	78	2	0

^aPronounced "Rumley" by the British.

Table 7. Characteristics of antibiotic-producing *Streptomyces*

Organism	Optimal growth temp (°C)	Color of mycelium	Antibiotic produced	Yield of antibiotic (mg/ml)
<i>S. fluoricolor</i>	-10	Tan	Fluoricillinmycin	4,108
<i>S. griseus</i>	24	Gray	Streptomycin	78
<i>S. coelicolor</i>	28	Red	Rholmondelay ^a	2
<i>S. nocolor</i>	92	Purple	Nomycin	0

^aWhere the flying fishes play.

Table 6. Characteristics of antibiotic-producing *Streptomyces*

Determination	<i>S. fluoricolor</i>	<i>S. griseus</i>	<i>S. coelicolor</i>	<i>S. nocolor</i>
Optimal growth temp (°C)	-10	24	28	92
Color of mycelium	Tan	Gray	Red	Purple
Antibiotic produced	Fluoricillinmycin	Streptomycin	Rholmondelay ^a	Nomycin
Yield of antibiotic (mg/ml)	4,108	78	2	0

^a Pronounced "Rumley" by the British.

Table 7. Characteristics of antibiotic-producing *Streptomyces*

Organism	Optimal growth temp (°C)	Color of mycelium	Antibiotic produced	Yield of antibiotic (mg/ml)
<i>S. fluoricolor</i>	-10	Tan	Fluoricillinmycin	4,108
<i>S. griseus</i>	24	Gray	Streptomycin	78
<i>S. coelicolor</i>	28	Red	Rholmondelay ^a	2
<i>S. nocolor</i>	92	Purple	Nomycin	0

^a Where the flying fishes play.

Table 8. Induction of creatinine deiminase in *C. neoformans* and *C. bacillisporus*

N source ^a	<i>C. neoformans</i> NIH 12		<i>C. bacillisporus</i> NIH 191	
	Total enzyme ^b	Sp act (U/mg of protein)	Total enzyme	Sp act (U/mg of protein)
Ammonia	0.58	0.32	0.50	0.28
Glutamic acid	5.36	1.48	2.18	0.61
Aspartic acid	2.72	0.15	1.47	0.06
Arginine	3.58	2.18	3.38	2.19
Creatinine	97.30	58.40	104.00	58.30

^a The inoculum was grown in glucose broth with ammonium sulfate, washed twice, and then transferred into the media with the N sources listed below.

^b Enzyme units in cell extract obtained from ca. 10^{10} cells.

	Group one	Group two	Group three	SEX
Class A	1234	14	986	♂
	4567	6	431	♀
Class B	9849	84	18	♂
	8321	100	1000	♀
Class C	4679	8	864	♂
	2131	2	9	♀

	Group one	Group two	Group three	SEX
Class A	1234	14	986	♂
	4567	6	431	♀
Class B	9849	84	18	♂
	8321	100	1000	♀
Class C	4679	8	864	♂
	2131	2	9	♀

Class		GROUP		
		I	II	III
A	♂	1234	14	986
	♀	4567	6	431
B	♂	9849	84	18
	♀	8321	100	1000
C	♂	4679	8	864
	♀	2131	2	9

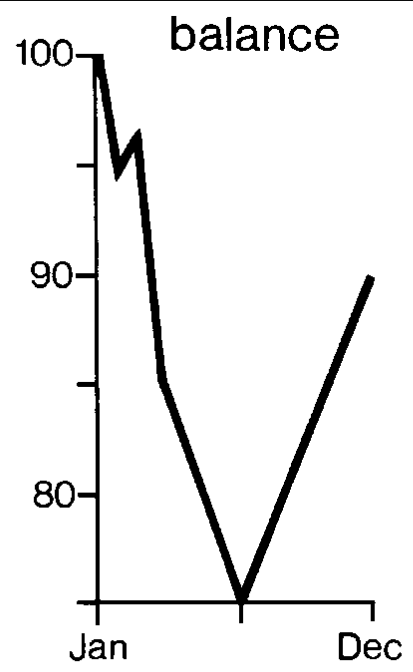
	Group one	Group two	Group three	SEX
Class A	1234	14	986	♂
	4567	6	431	♀
Class B	9849	84	18	♂
	8321	100	1000	♀
Class C	4679	8	864	♂
	2131	2	9	♀

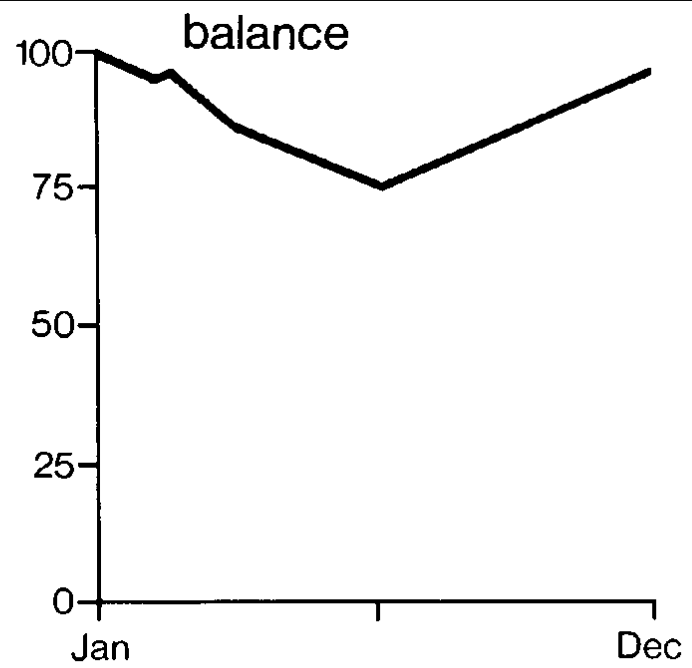
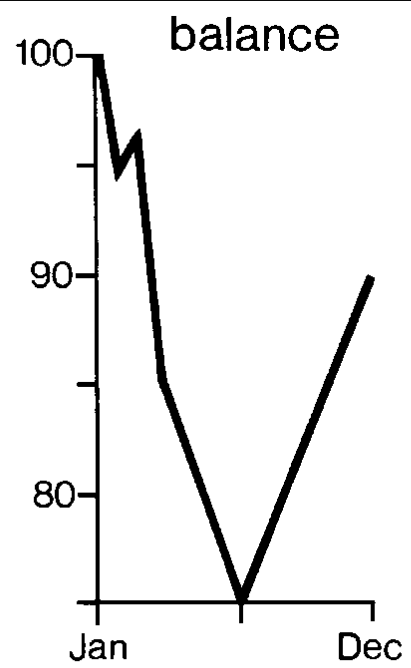
		GROUP		
Class		I	II	III
A	♂	1234	14	986
	♀	4567	6	431
B	♂	9849	84	18
	♀	8321	100	1000
C	♂	4679	8	864
	♀	2131	2	9

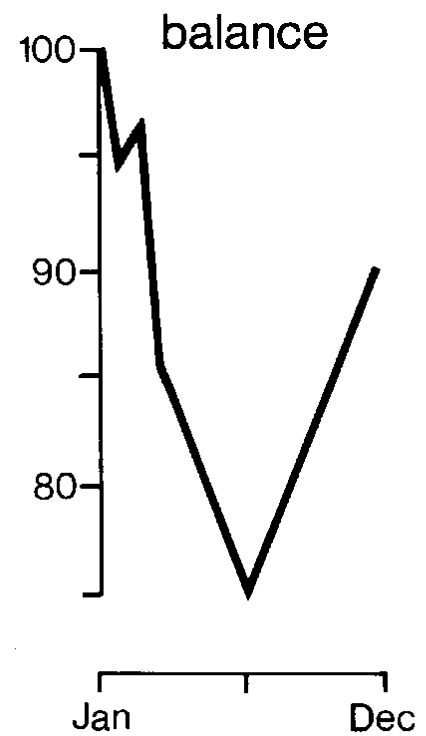
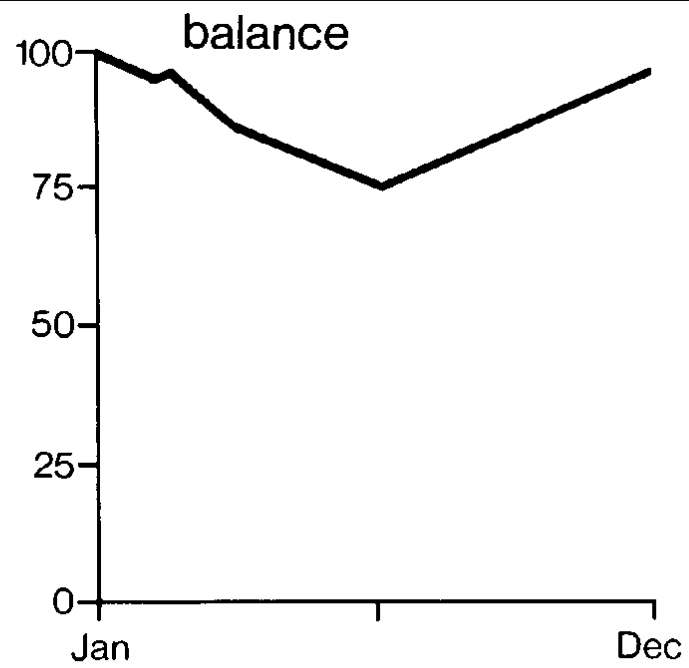
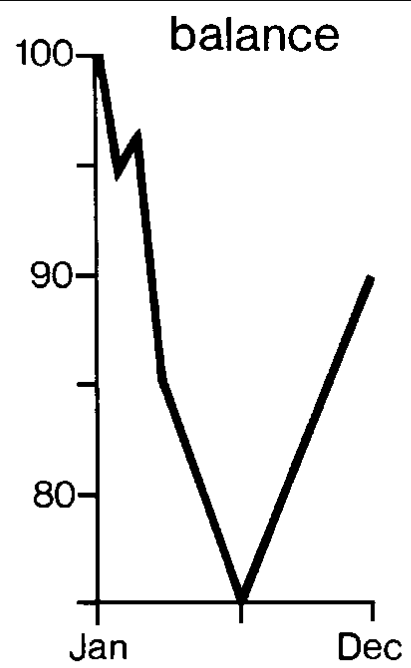
		GROUP		
Class		I	II	III
A	♂	1234	14	986
	♀	4567	6	431
B	♂	9849	84	18
	♀	8321	100	1000
C	♂	4679	8	864
	♀	2131	2	9

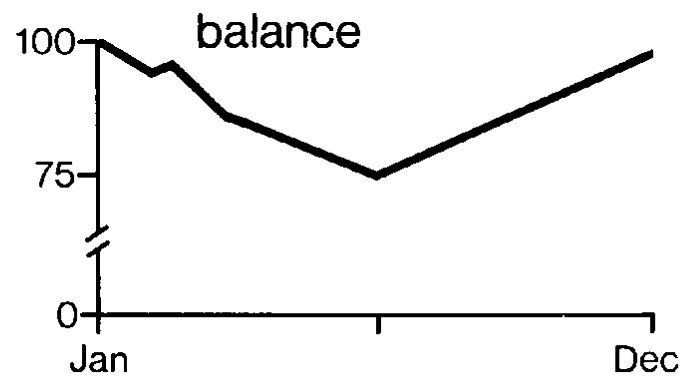
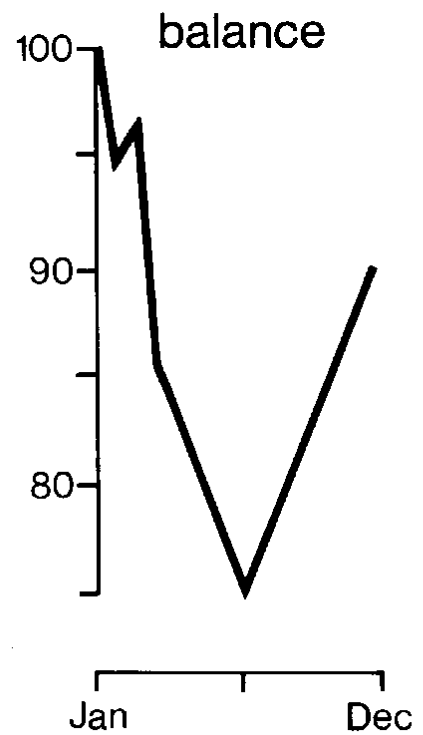
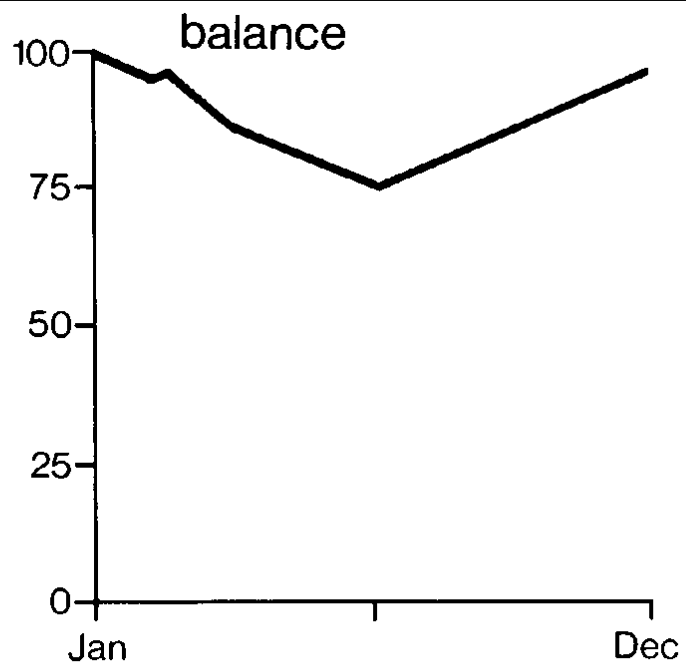
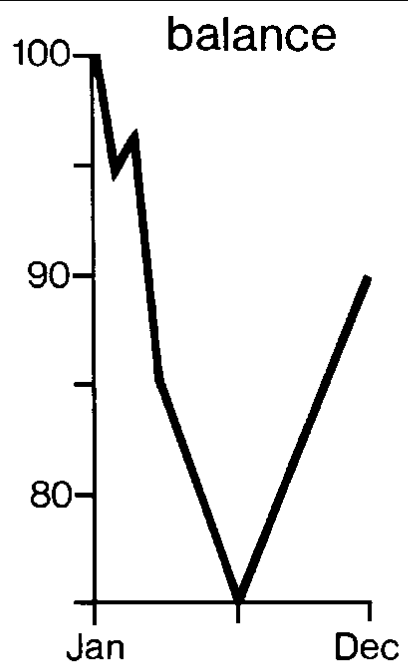
TABLEAU OU GRAPHIQUE

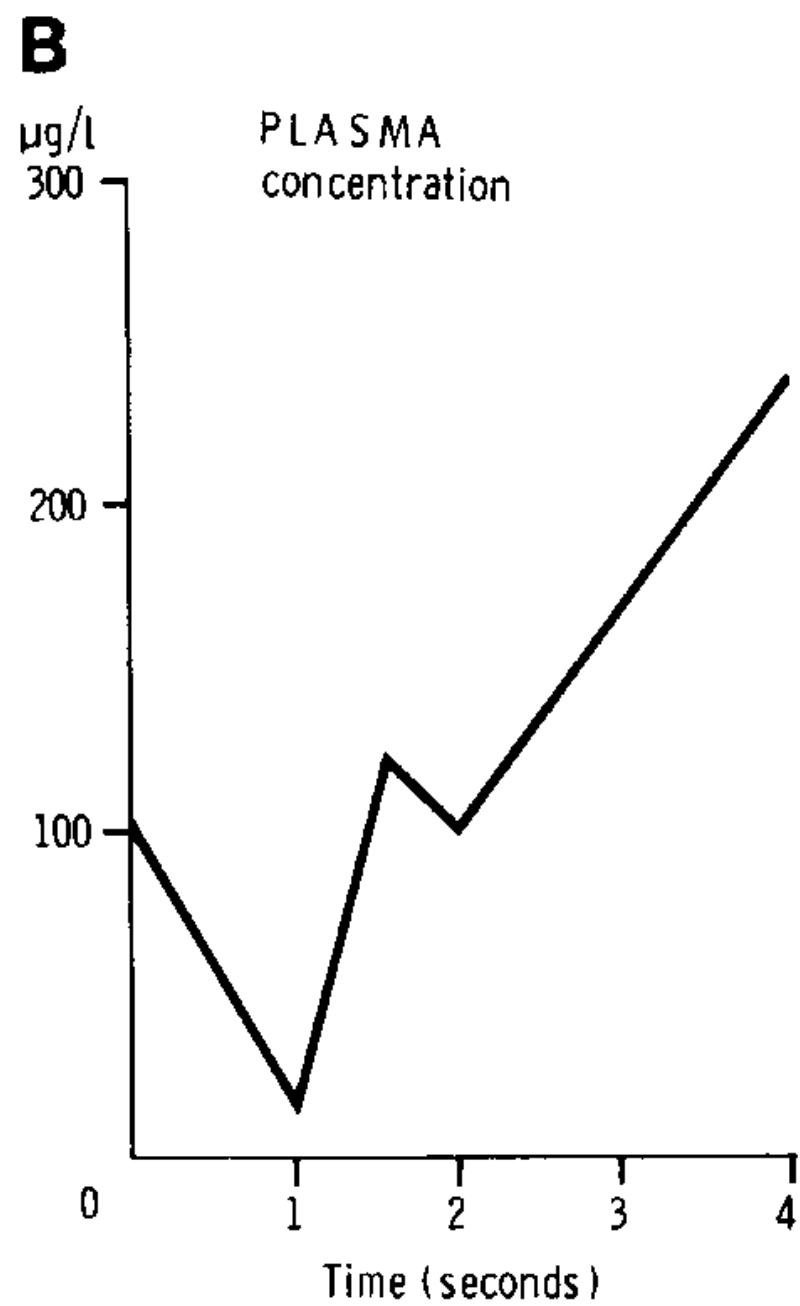
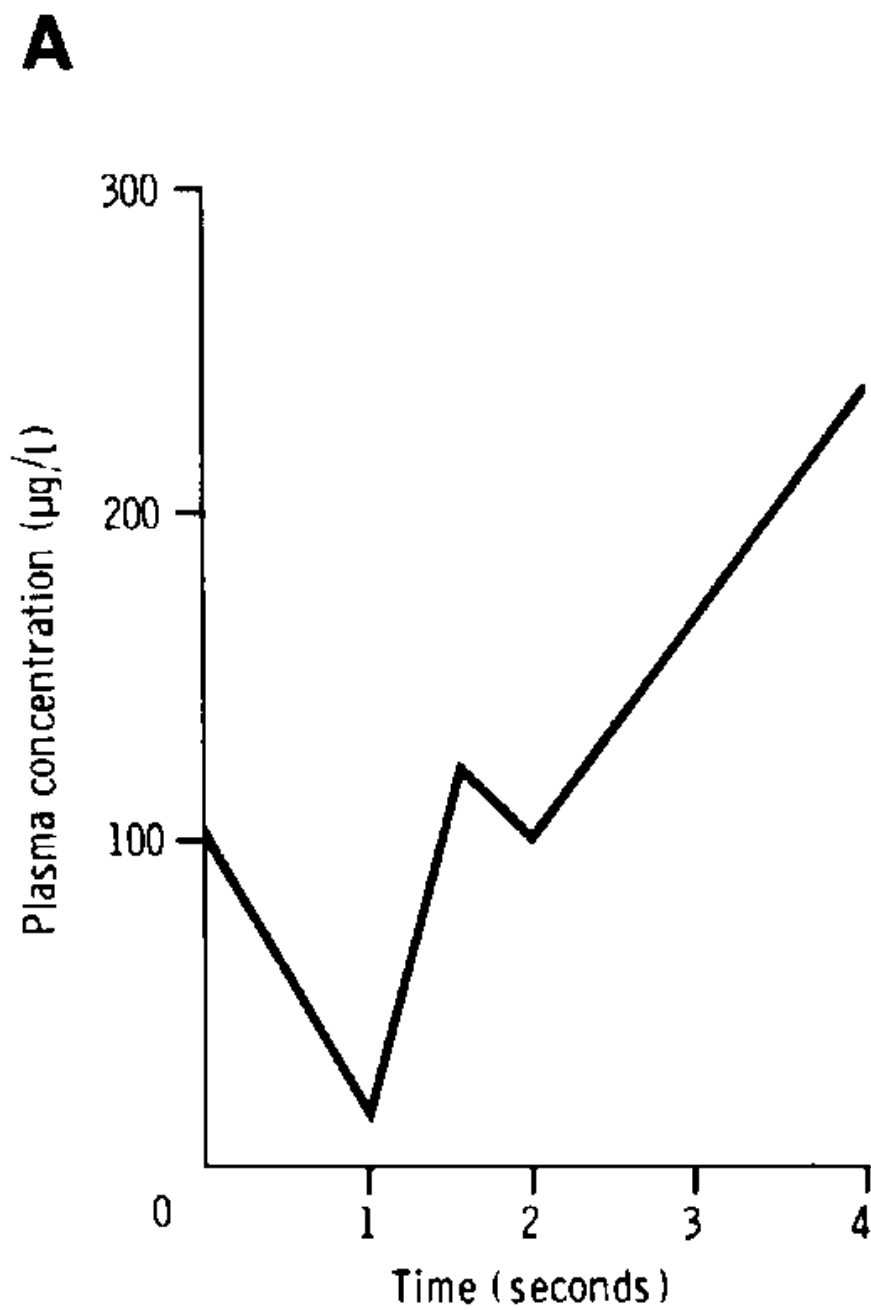
- Il faut choisir
- Jamais les deux pour la même information

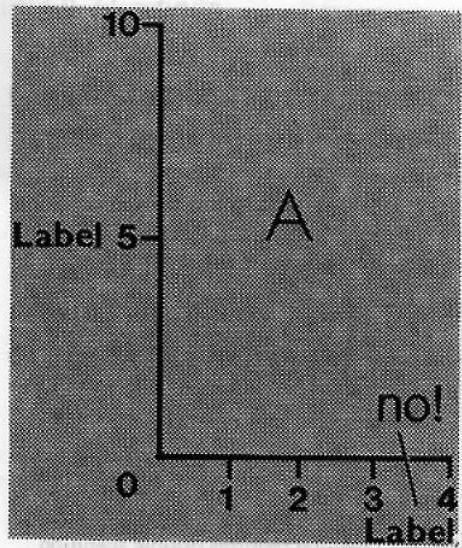


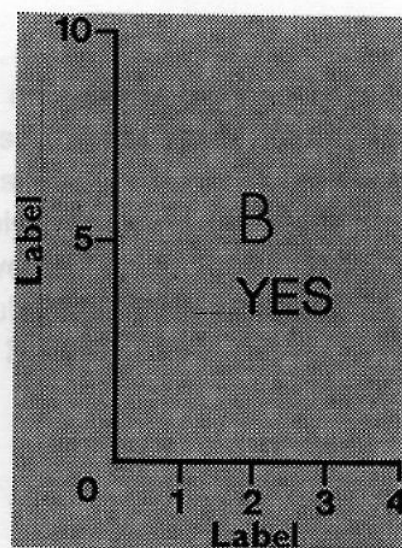
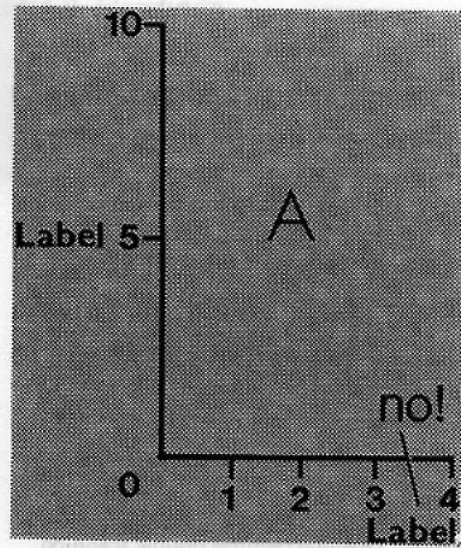


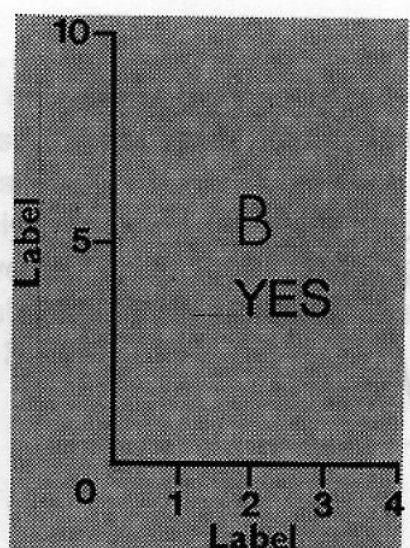
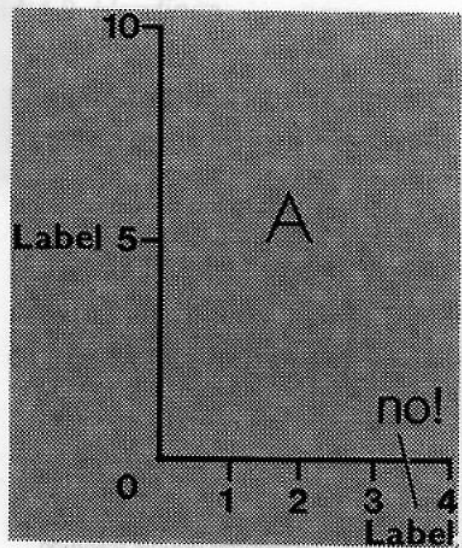




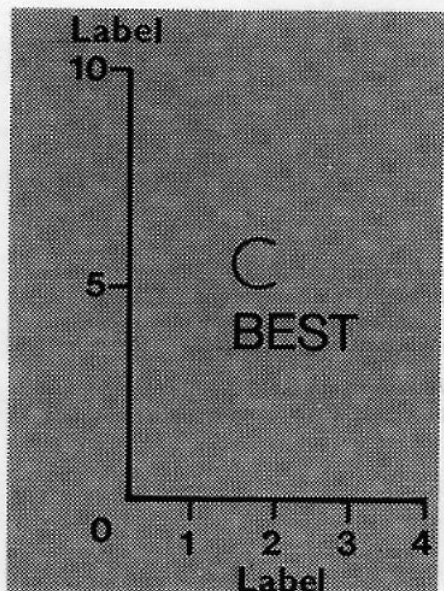


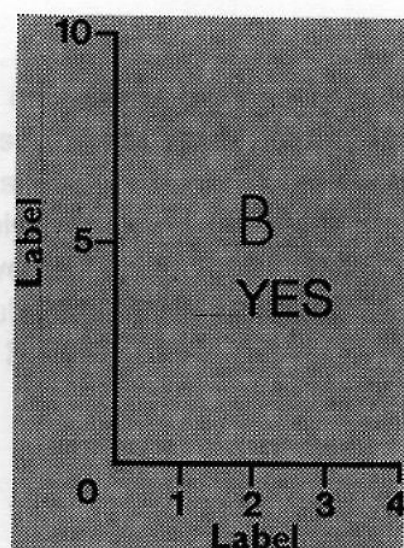
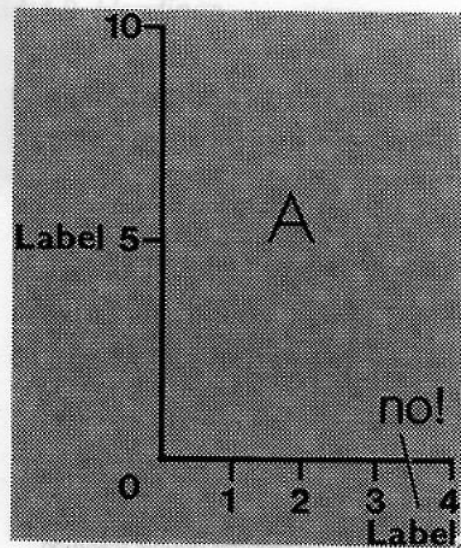




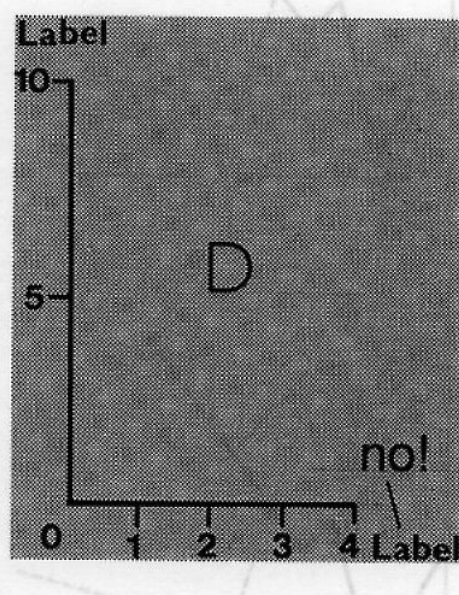
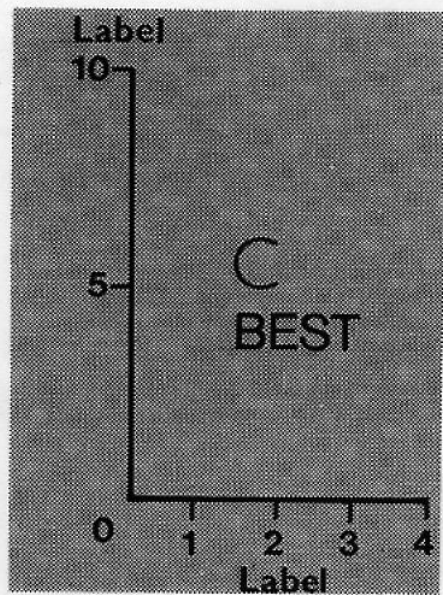


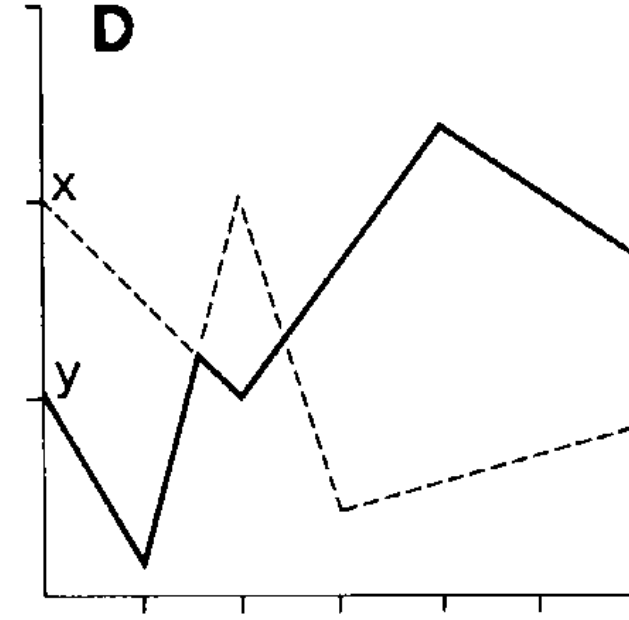
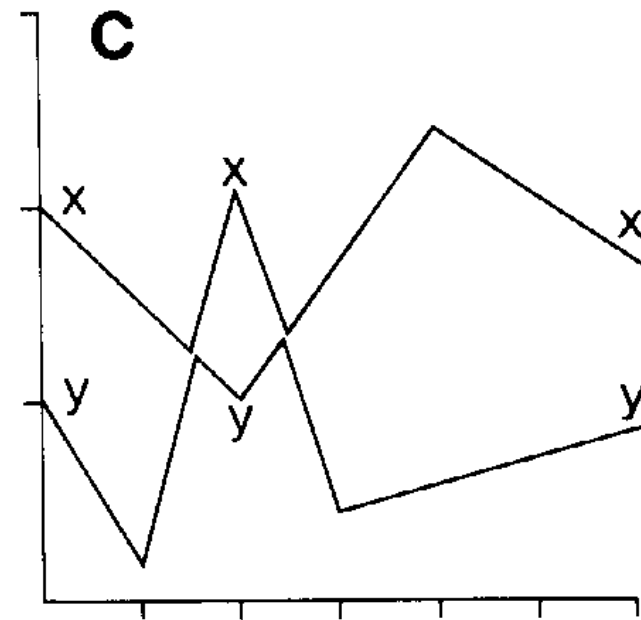
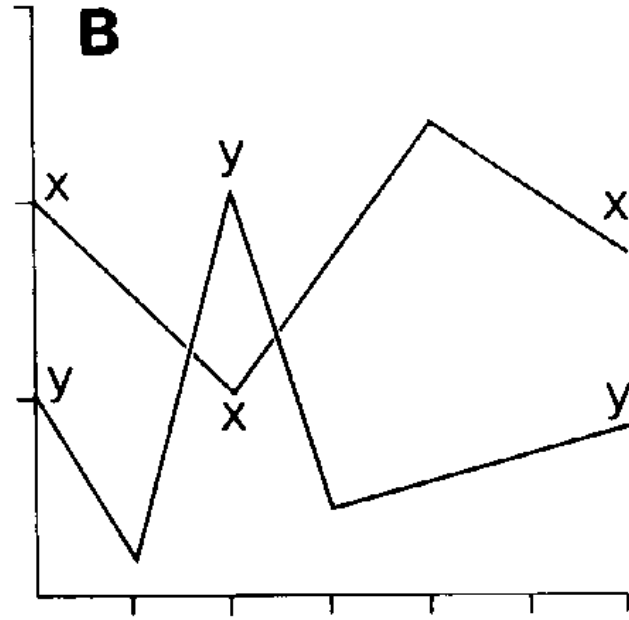
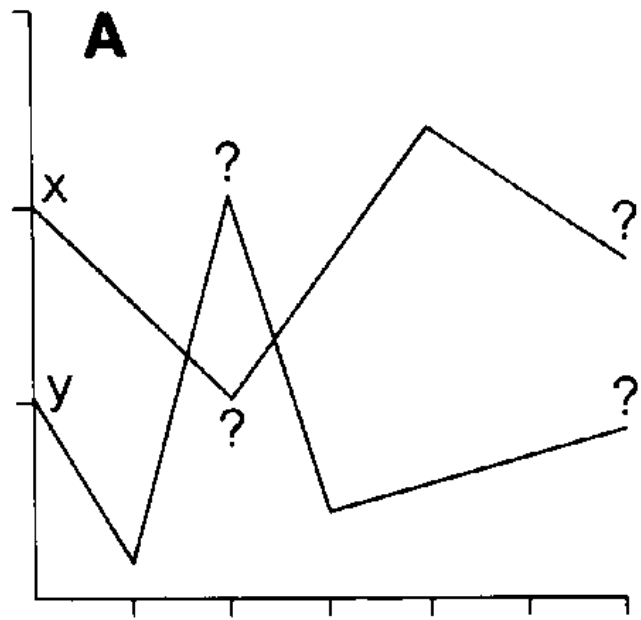
18%

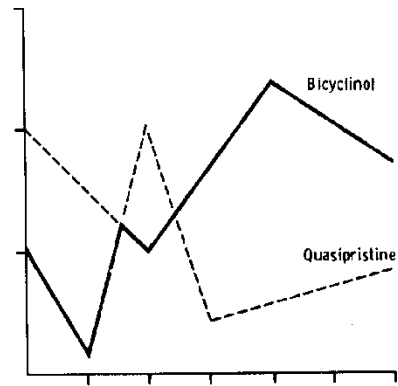




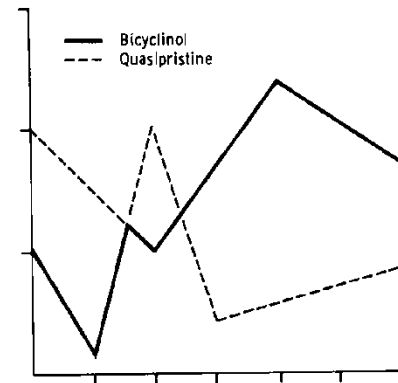
18%



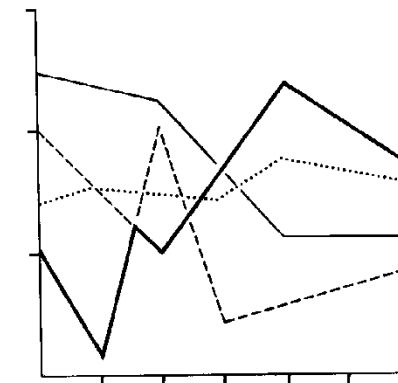




Direct labelling leads to fast comprehension

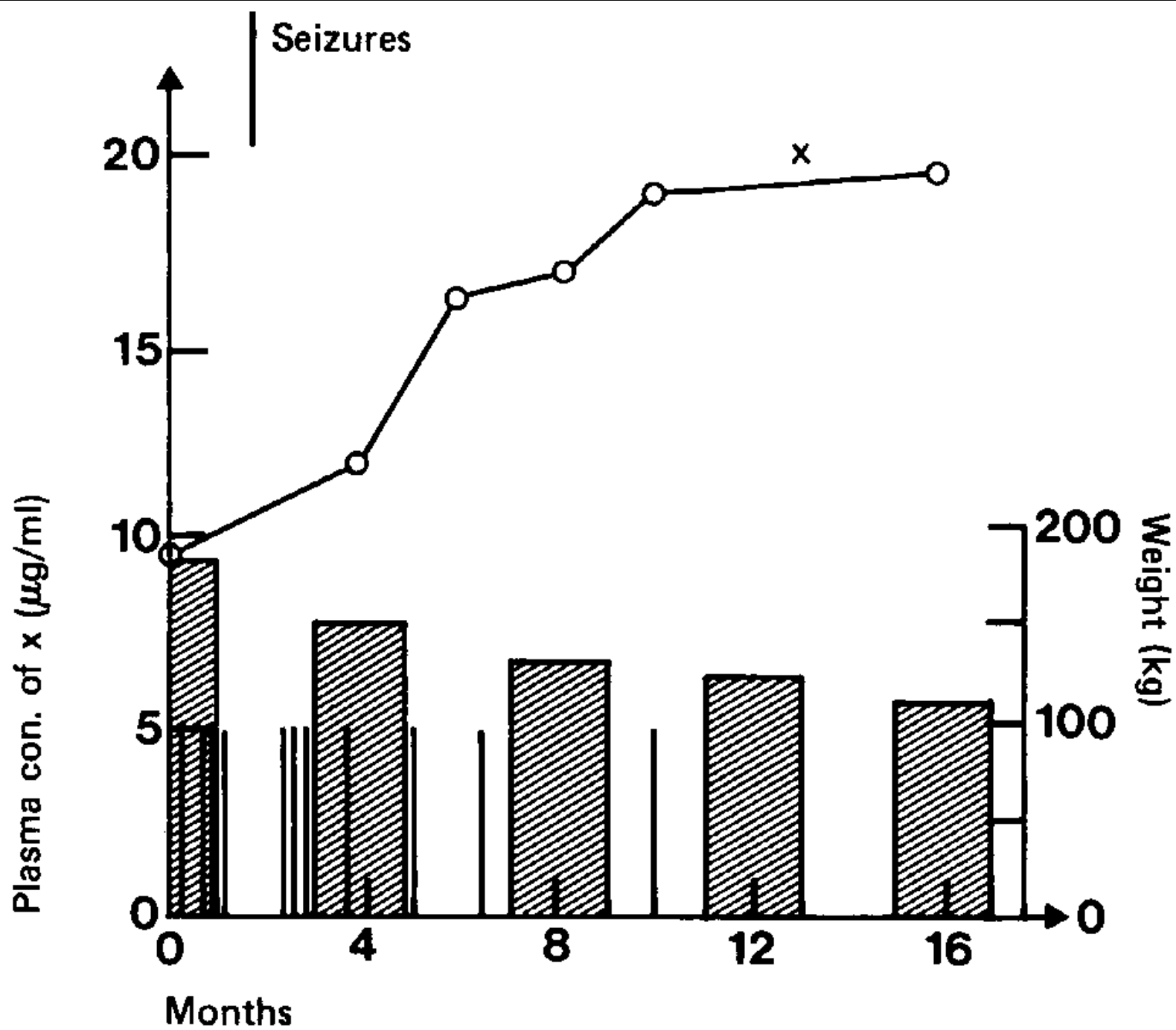


Indirect labelling requires double scanning, and comprehension is therefore slower. If, for some reason, a key is needed, then it is best shown within the graph area, as in this example.

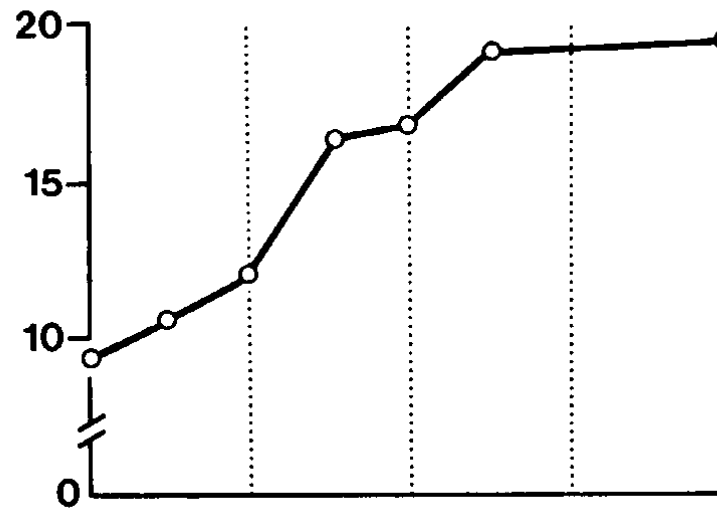


An undesirable situation may not be easy to avoid. In a complex graph, where space is limited, a separate key may become necessary.

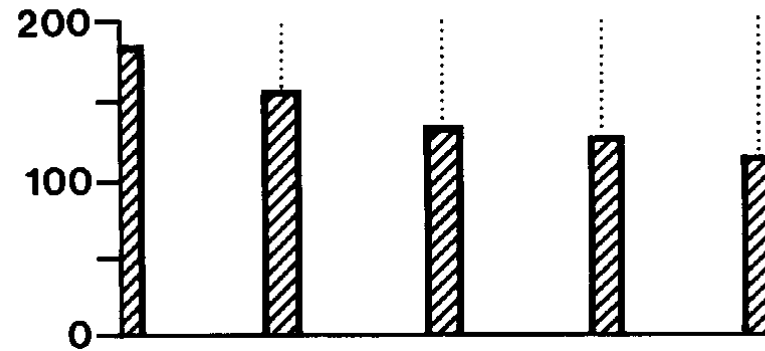
Always try to avoid double scanning processes when planning data for a slide.



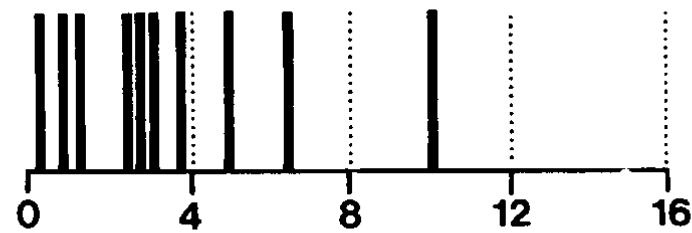
$\mu\text{g/ml}$ plasma concentration of x



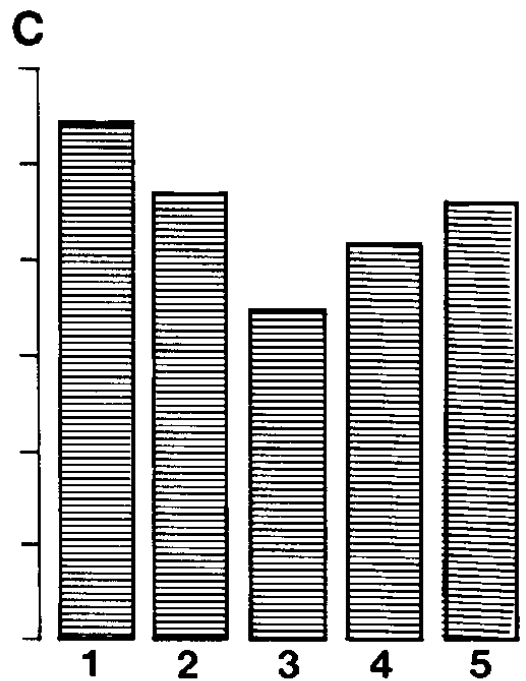
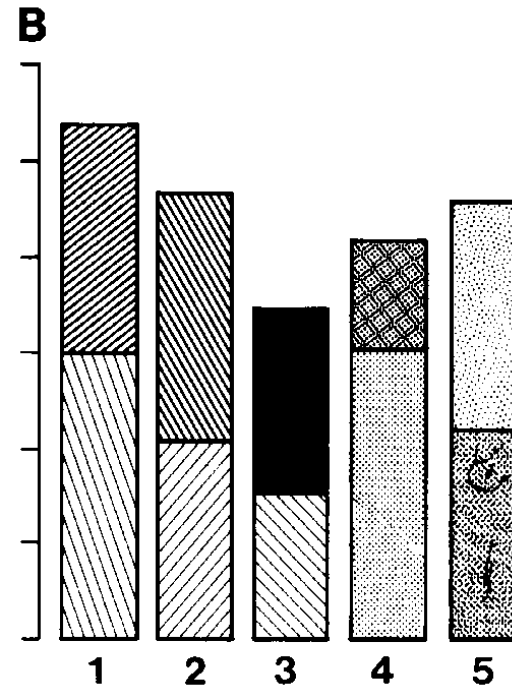
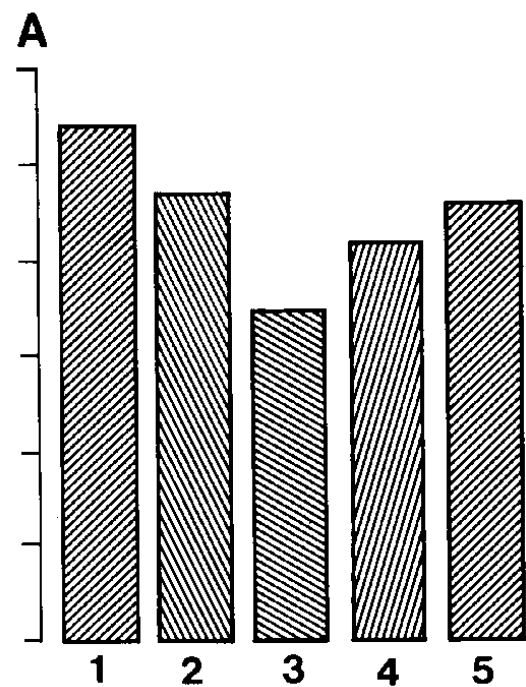
kg Body weight



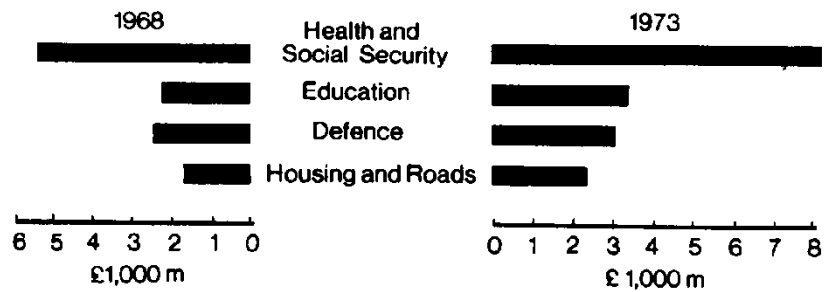
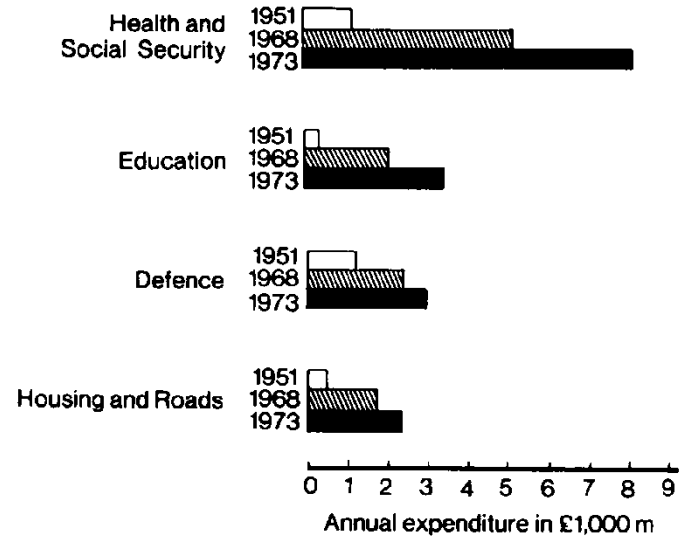
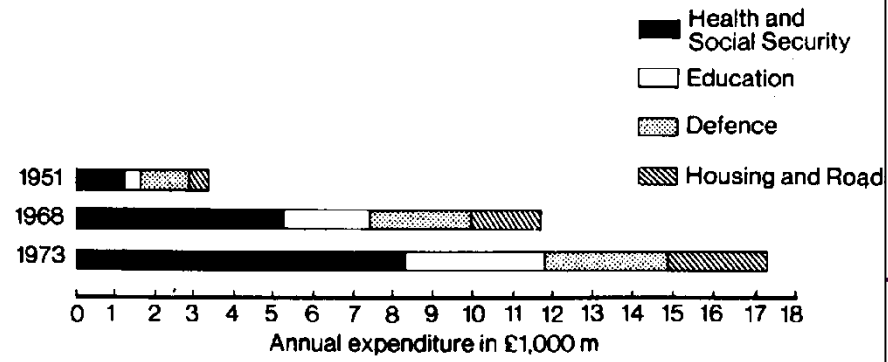
Frequency of seizures

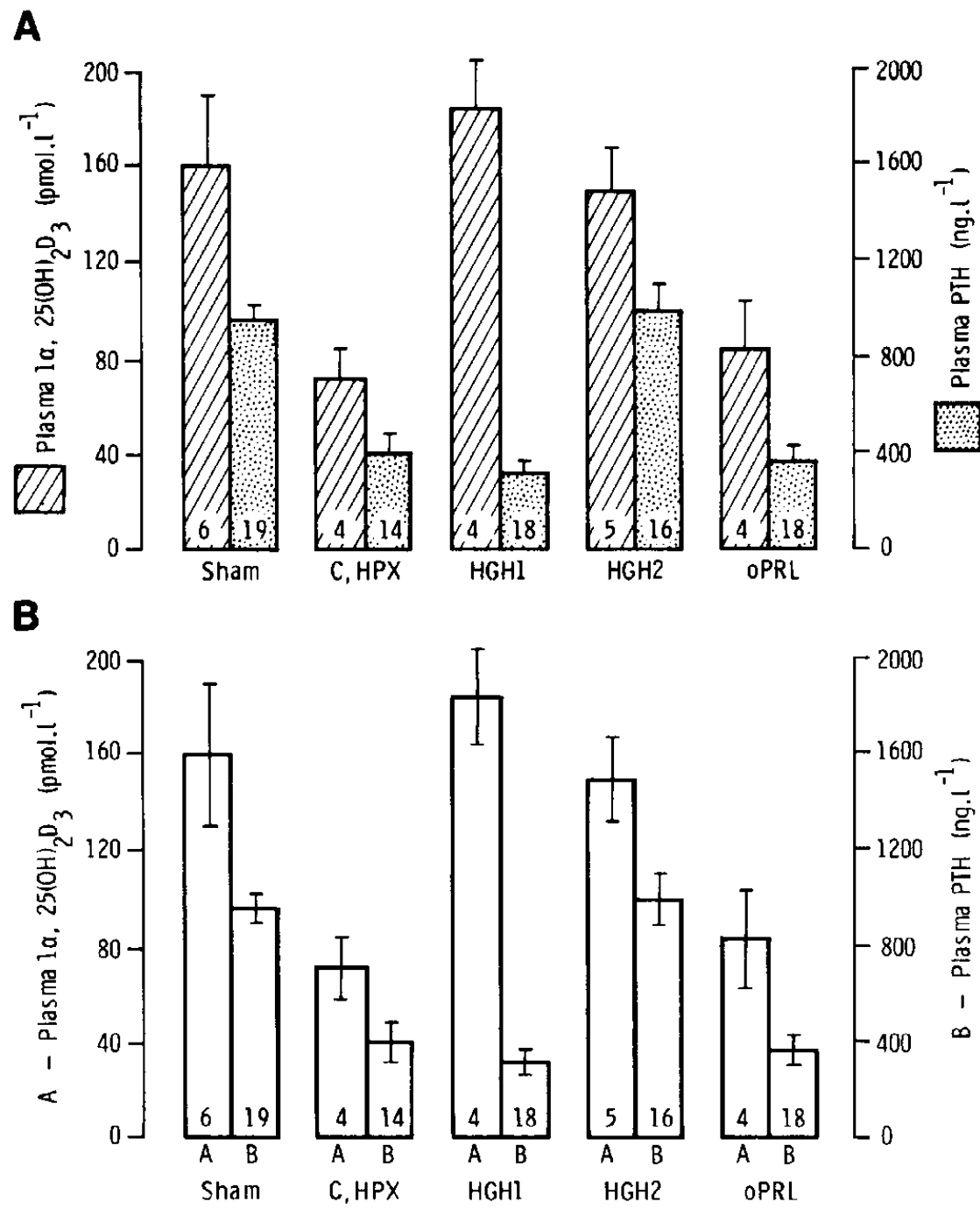


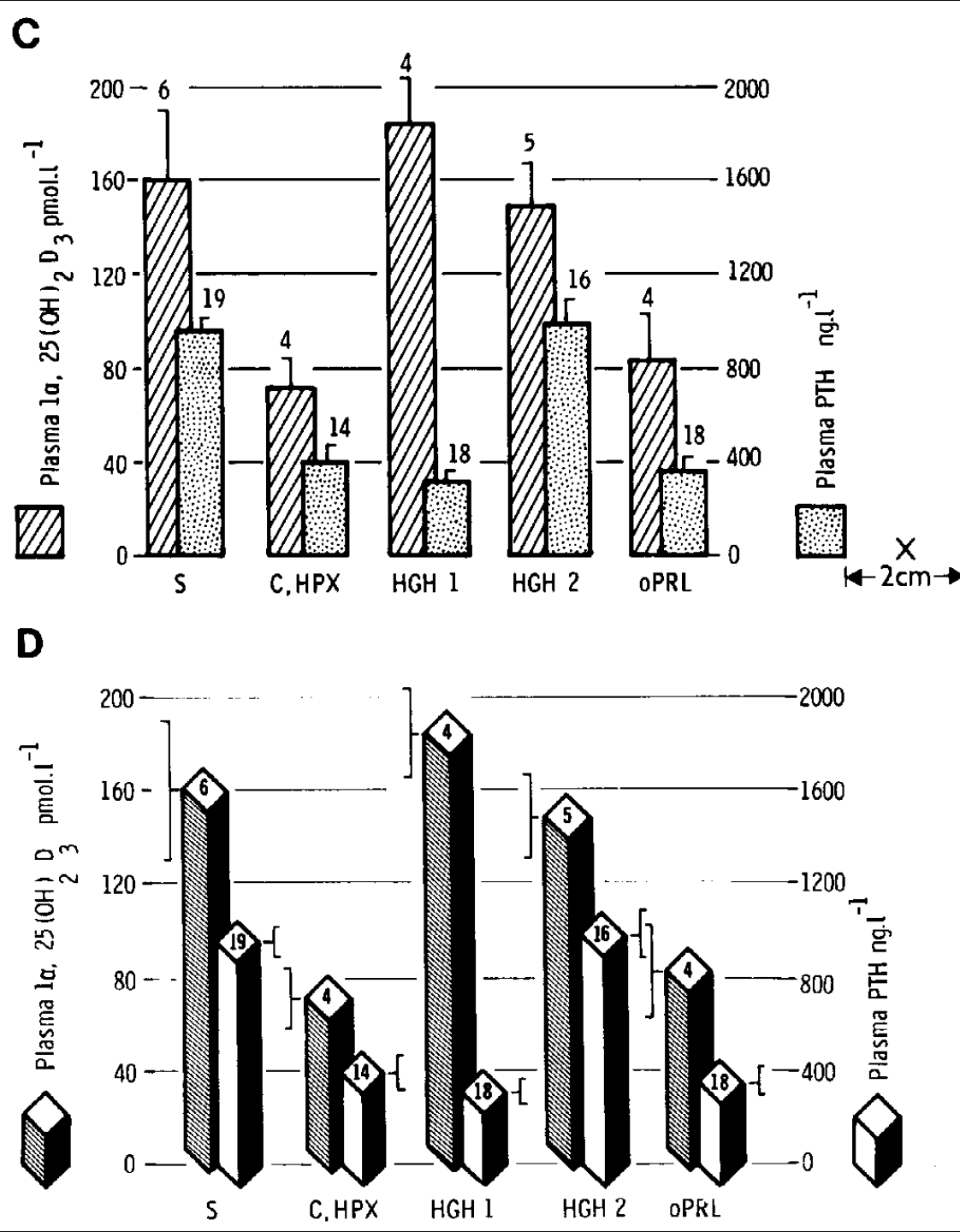
Months of treatment



Variations in direction of shading create optical distortion (A1-5, B1 and 2). Dark tones should not be placed above light tones (B3). Avoid placing dot patterns over each other (B4 top). The back of the sheet picks up dirt easily. Once this is trapped below the tone it cannot be removed (B5). In B4 an attempt has been made to join a break in the same tone – this is difficult to do successfully.







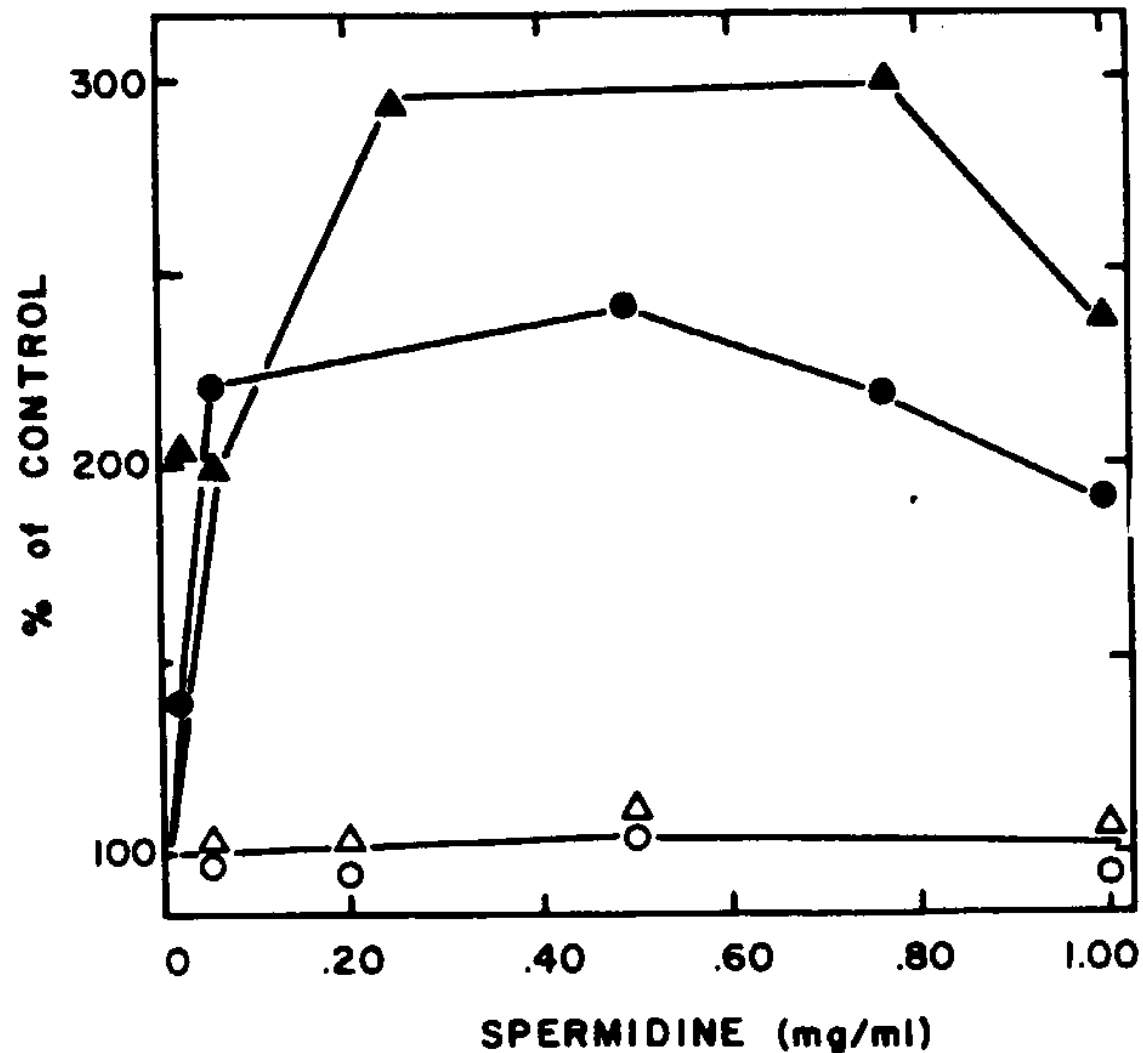


Figure 3. Effect of spermidine on the transformation of *B. subtilis* BR 151. Competent cells were incubated for 40 min with spermidine prior to the addition of 5 µg of donor DNA per ml (●) or 0.5 µg of donor DNA per ml (▲). DNA samples of 5 µg (○) or 0.5 µg per ml (△) were incubated for 20 min prior to the addition of cells.

(*Mol. Gen. Genet.* 178:21–25, 1980; courtesy of Franklin Leach.)

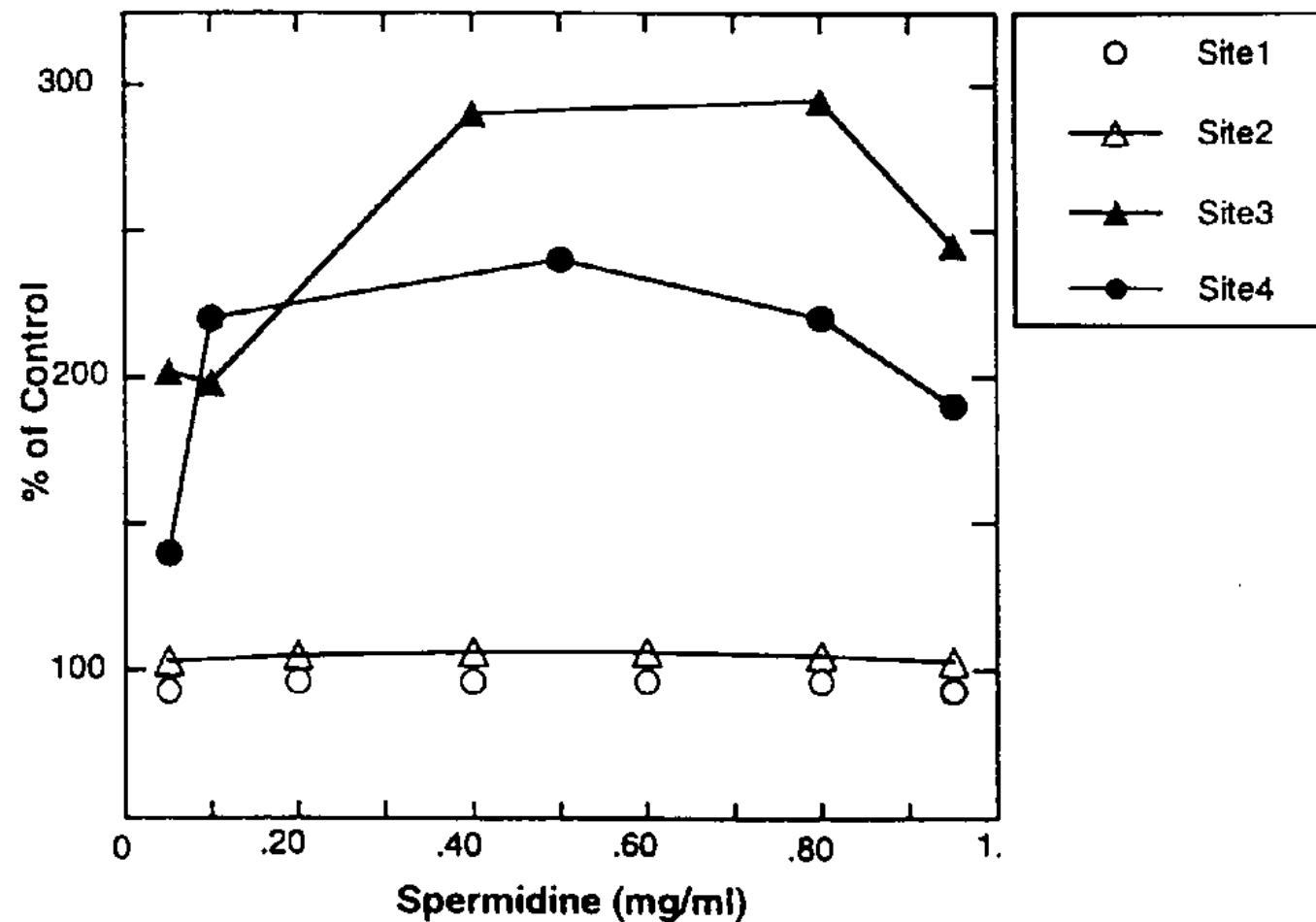


Figure 5. Effect of spermidine on the transformation of *B. subtilis* BR 151. Sites 1 and 2: DNA samples of 5 μg (O) or 0.5 μg of donor DNA per ml (Δ) were incubated for 20 minutes prior to the addition of cells. Sites 3 and 4: Competent cells were incubated for 40 minutes with spermidine prior to the addition of 5 μg of donor DNA per ml (\bullet) or 0.5 μg of donor DNA per ml (\blacktriangle).

(*Mol. Gen. Genet* 178:21-25, 1980; courtesy of Franklin Leach; redone in DeltaGraph Pro courtesy of B.T. Glenn.)

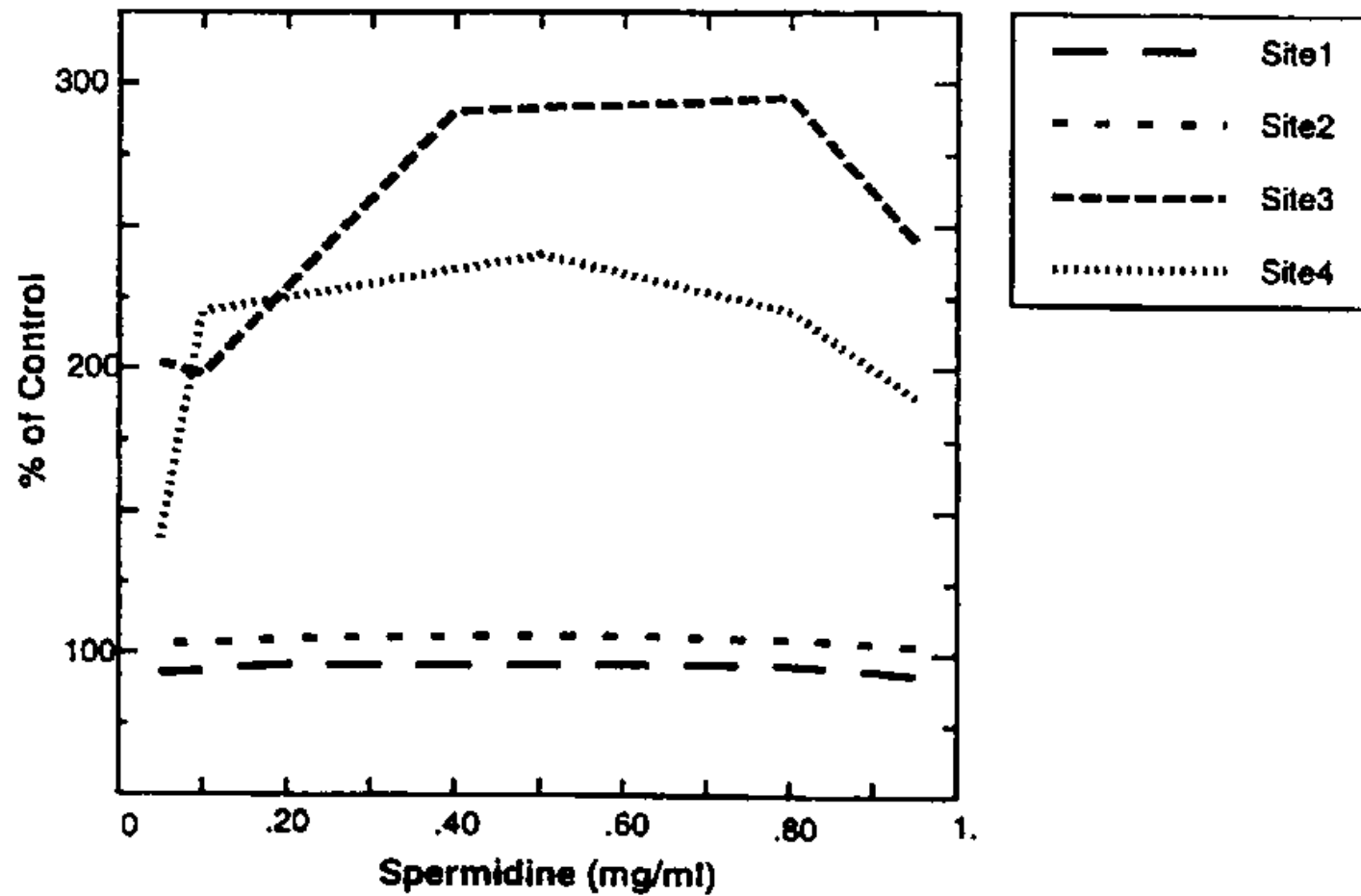


Figure 6. Effect of spermidine on the transformation of *B. subtilis* BR 151.

(*Mol. Gen. Genet* 178:21-25, 1980; courtesy of Franklin Leach; redone in DeltaGraph Pro courtesy of B.T. Glenn.)

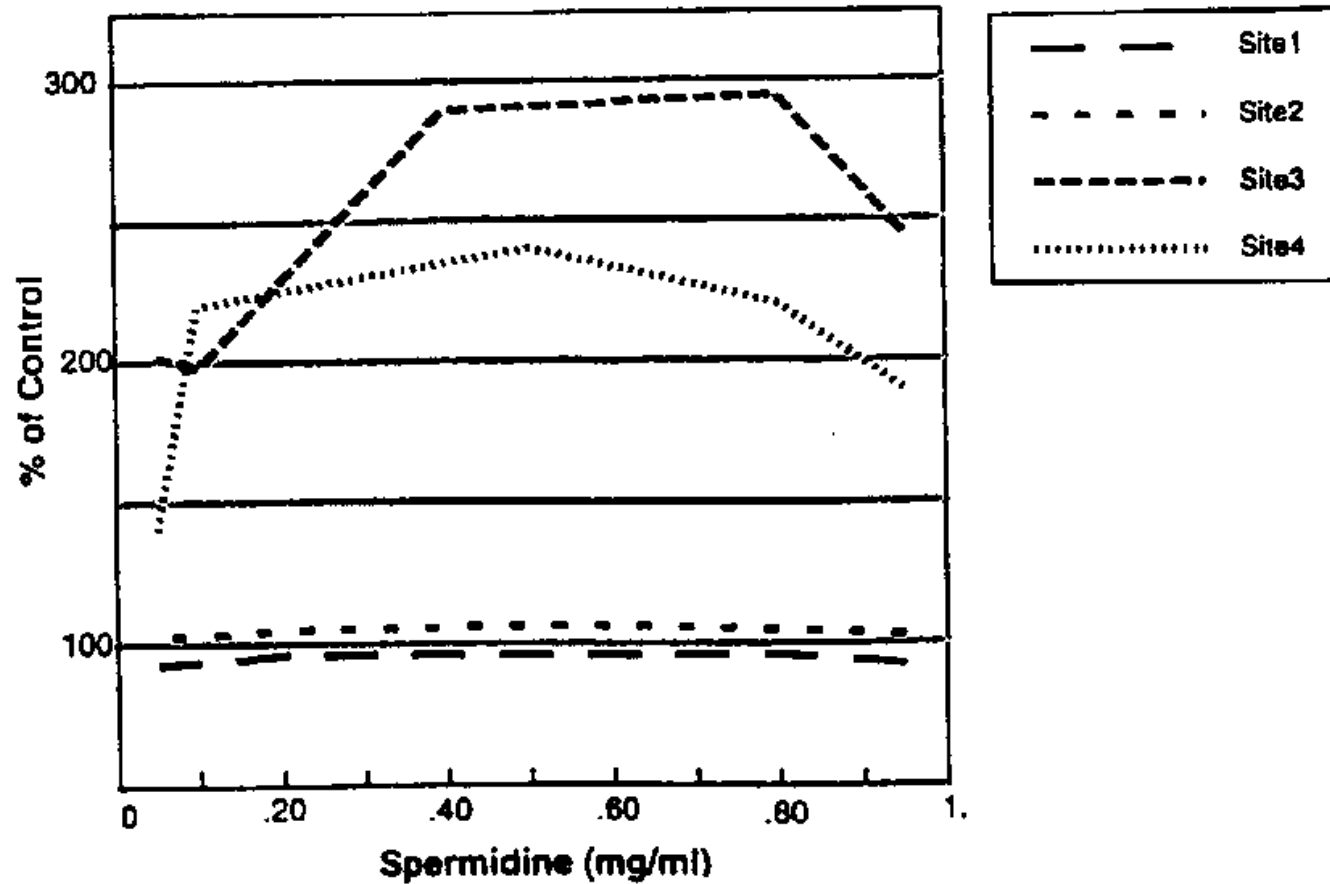


Figure 7. Effect of spermidine on the transformation of *B. subtilis* BR 151.

(*Mol. Gen. Genet* 178:21-25, 1980; courtesy of Franklin Leach; Redone in DeltaGraph Pro courtesy of B.T. Glenn.)

Symboles utilisés pour le suivi des corrections typographiques (signes de correction)

- Peu utilisé actuellement
- Car corrections annotées par des commentaires sur le fichier pdf
- Donnés ici pour information

ANNALES DE MÉDECINE VÉTÉRAIRE
a. n. o. l.
rue des Vainqueurs 45
B-1070 BRUXELLES

NORMALISATION DES SIGNES DE CORRECTION

Il existait cette année-là près du chemin de Wavre une habitation solitaire. On l'appelait l'Ermitage. Un homme y vivait esseulé. Il était reconnu par sa ~~proch~~ ^{proch} ~~teté~~. René le Roy seigneur de Bosut s'intéressa à l'ermite et se chargea de son entretien. C'est chargé incombait d'ailleurs au même titre à ses héritiers. Le solitaire recevait chaque année 12 setiers de seigle. En retour il devait réciter tous les jours cinq ~~chapelets~~ ^{chapelets} à l'intention des défunts.

Le lieu voisin de l'Ermitage prit nom d'Ermitage Saint-Pierre. A la mort de l'ermite, les murs de l'asile abritèrent tout un temps les pèlerins qui se rendaient à Grez, à l'autel de St/Marcoul. Les voyageurs exténués trouvaient asile dans cette demeure hospitalière. De là probablement le nom Gasthuys⁽¹⁾ donné au hameau qui avoisinait l'hospice ou hôpital.

Vers 1800, les murs de l'Ermitage menaçaient ruine, ils s'effritèrent et le temps fit son œuvre...

(1) Qui, par transformations successives, est devenu Gastuche.

Extrait de « GREZ-DOICEAU A TRAVERS LES AGES ».

... Dépeignons par un langage du temps l'accoutrement de nos valeureux gardes-civiques.

La couleur locale prête mieux aux formes leurs contours.

Le paragraphe 63 du règlement du 6 AVRIL 1814 prescrivait à ce propos :

... Comme l'on ne peut gêner les citoyens en leur prescrivant un uniforme coûteux, il sera permis à chaque milicien de faire le ~~différent~~ dans ses vêtements ordinaires pourvu qu'ils ne soient pas malpropres et déguenillés. Celui qui a un habit bleu le mettra lorsqu'il sera de service tout comme il est prescrit d'avoir pendant le service

EXPLICATIONS DES CORRECTIONS

Lettre ou signe à recueillir

à/

Groupe de lettres successives à recueillir

sai/

Plusieurs erreurs identiques à recueillir dans la ligne

e///

Identification de plusieurs erreurs différentes à corriger dans un passage

e f e f a f
o l a l e e

Lettre renversée à redresser

9

Lettre à abaisser

h

Lettre à surélever

t

Lettre ou signe ou mot à ajouter

e l

Passage omis, à ajouter (voir copie)

voir copie

Lettres représentant un défaut d'impression

e n

Partie de texte à nettoyer (impuretés, points noirs)...

====

Taches étrangères dues à des blancs ou des interlignes qui ont marqué à l'impression. Balayer ces blancs ou interlignes

X

Capitales à remplacer par minuscules (bas de casse)

b. d. c.

Italiques à remplacer par caractères romains

rom.

Espacer les lettres pour mettre un mot en évidence

|||||

Alignement horizontal à corriger

~~~~~

Mots à remonter ou à descendre

▬▬▬

▬▬▬

▬▬▬

un chapeau à trois cornes avec une cocarde à trois couleurs : jaune, noire et blanche.

Il est permis aux miliciens de campagne de faire le service en chapeau rond et en sarraux bleus tels que les habitants des campagnes le portent généralement dans nos contrées; mais ils n'auraient se dispenser du port de la cocarde;

Les officiers doivent être uniformés selon ce qui est stipulé aux articles 65 et 66. Disons d'ailleurs un mot de nos gradés.

« Comme il est séant et avantageux mêmes pour le service que les officiers, sergents-majors et sous-officiers durant l'exercice de leurs fonctions, se distinguent par un uniforme, chacun d'eux portera l'habit bleu à collet rouge droit et sera une agrafe et parements en forme de botte de même couleur. L'habit sera garni de huit boutons plats, jaune de métal, en une rangée; ils auront les pans doublés de blanc, à retroussis de la même couleur et à passe-poil rouge; la culotte bleue ou verte, des bottes, un chapeau à trois cornes à panache noir avec la cocarde décrite à l'article 55. Les grades officiers des sont marqués par les épaulettes.

Un colonel et chef de bataillon a deux épaulettes à chenilles, le capitaine deux épaulettes à franges, le lieutenant deux épaulettes à franges, le lieutenant deux épaulettes à franges, le lieutenant deux épaulettes à franges, le lieutenant deux épaulettes à franges. Outre cela, les colonels ont, au lieu d'un panache noir, un panache blanc (Art. 66).

Extrait de :  
« GREZ-DOICEAU A TRAVERS LES AGES ».  
(éd. Nestor Hance, Grez-Doiceau.)

Les signes utilisés dans le présent document ont été empruntés à la norme belge NBN 287 - Signes de correction des épreuves d'imprimerie (1<sup>re</sup> édition), avec l'autorisation de l'Institut Belge de Normalisation.

IMPRIME SUR  
REGISTRE AZURÉ 110 GR. DES  
PAPETERIES DE GASTUCHE

## EXPLICATIONS DES CORRECTIONS

Mots à « sortir » (à aligner vers la gauche)

Mots à « rentrer » (à aligner vers la droite)

Lettres ou mot à ramener à la ligne précédente

Texte à ramener à la ligne précédente, sans ouvrir un nouvel alinéa

Lettres ou mot à reporter à la ligne suivante

Lettre à supprimer

Groupe de lettres, mot ou passage, répété par erreur, à supprimer.

Lettres à rapprocher

Lettres à séparer

Augmenter l'espace entre les deux mots

Réduire l'espace entre les deux mots

Augmenter l'interligne

Réduire l'interligne

Mot corrigé par erreur, à maintenir

Lettres interverties à recomposer dans l'ordre correct

Mots intervertis à remettre dans l'ordre correct

Deux lignes interverties à remettre dans l'ordre correct

Si plusieurs lignes sont interverties, leur ordre correct s'indique par le signe ci-contre

1 2 3 4 5

S S

|||

|||

|||

|||

|||

|||

|||

|||

|||

|||

|||

|||

|||

|||

|||

|||

|||

|||

|||

|||

|||

|||

|||

|||

|||

|||

|||

|||

|||

|||

|||

|||

|||

## SIGNES EN MARGE

à/

sai/

e///

e f e f a f  
o l a l e e

9

h

t

e l

voir copie

e n

====

X

b. d. c.

rom.

|||||

~~~~~

▬▬▬

▬▬▬

▬▬▬

▬▬▬

▬▬▬

▬▬▬

▬▬▬

▬▬▬

▬▬▬

▬▬▬

▬▬▬

▬▬▬

▬▬▬

▬▬▬

▬▬▬

▬▬▬

▬▬▬

▬▬▬

▬▬▬

▬▬▬

▬▬▬

REMARQUES COMPLEMENTAIRES

Pour le choix des caractères et présentation du texte = les GRANDES CAPITALES, petites CAPITALES, Italiques et grasses sont indiquées respectivement par trois, deux ou un trait plein et par un trait ondulé. Des formules doivent parfois être centrées, p. ex. (a x b=c)

====

~~~~~

▬▬▬

▬▬▬

▬▬▬

▬▬▬

▬▬▬

▬▬▬

▬▬▬

Table 10. Frequently used proofreaders' marks

| Instruction          | Mark in text                    | Mark in margin |
|----------------------|---------------------------------|----------------|
| Capitalize           | Heja cells                      | cap            |
| Make lower case      | the Penicillin reaction         | l.c.           |
| Delete               | a <del>very</del> good reaction | <del>v</del>   |
| Close up             | MacDonald reaction              | ∩              |
| Insert space         | lymphnode cells                 | #              |
| Start new paragraph  | in the cells. ¶ The next        | ¶              |
| Insert comma         | in the cells after which        | ↗              |
| Insert semicolon     | in the cells however            | ;              |
| Insert hyphen        | well known event                | =              |
| Insert period        | in the cells Then               | ⊙              |
| Insert word          | in cells                        | #the#          |
| Transpose            | proofreader                     | tr             |
| Subscript            | CO <del>2</del>                 | 2              |
| Superscript          | <del>32</del> P                 | 32             |
| Set in roman type    | The <u>bacterium</u> was        | rom            |
| Set in italic type   | <u>P. aeruginosa</u> cells      | ital           |
| Set in boldface type | Results                         | b.f.           |
| Let it stand         | a <del>very</del> good reaction | stet           |

# Le résumé de congrès

---

- Respecter les recommandations
- Plusieurs formats
- Respecter l'ordre de l'article original:
  - I
  - M
  - R
  - And
  - D

# Le résumé de congrès

---

- Format de base
- Avec sous-titres
- Expanded abstract



# Le poster (l'affiche)

---

- Exemple 1
- Exemple 2
- Exemple 3
- Exemple 4

# La présentation powerpoint

---

- <https://youtu.be/zuWtz7Jkw0>

---

# LA PRESENTATION POWERPOINT

# PLAN

---

- Introduction
- Matériel et méthodes
- Résultats
- Discussion
- Conclusion

# PLAN

---

- Introduction
- Matériel et méthodes
- Résultats
- Discussion
- Conclusion

---

# Modèle de diapositive

---

# Police et taille, hiérarchie du texte, masque de la diapositive

# Le masque

---



# Facteurs de risque d'infection de troupeaux (36, gras)

---

- Entre troupeaux (32, ombré)
  - (ré)introduction d'animaux (24, ombré)
    - infection primaire (24, ombré)
    - réexcrétion de virus latent
  - transmission aérogène (4 m.) (*Mars et al., 1999, 2000*)
- Dans le troupeau
  - réexcrétion de virus latent
    - Événement rare
    - $R_0 = 7$  sur une période de 4 semaines (*Hage et al., 1996*)
    - aussi dissémination lente (*Van Nieuwstadt and Verhoeff, 1983*)

---

# Attention au choix des couleurs

# Les couleurs

---

- Qu'en pensez-vous ?
- Qu'en pensez-vous ?
- Qu'en pensez-vous ?
- Qu'en pensez-vous ?
- Qu'en pensez-vous ?
- Qu'en pensez-vous ?
- Qu'en pensez-vous ?
- Qu'en pensez-vous ?
- Qu'en pensez-vous ?

---

Pas de fioriture, être clair et simple,  
ne pas charger la dia

---

Les effets : ne pas exagérer

---

# Les dias plus complexes : graphiques, schémas, photos

# Conclusions

---

- aérer la diapo
- choisir une police de caractère simple et de grande taille
- ne pas exagérer avec les animations
- choisir des couleurs simples et compatibles
- ne pas charger la diapo
- structurer la présentation
- viser à l'efficacité plutôt qu'à l'effet